Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 445/2002 της επιτροπής

της 26ης Φεβρουαρίου 2002

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ)

(ΕΕ L 74 της 15.3.2002, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 567/2003 της Επιτροπής της 28ης Μαρτίου 2003	L 82	11	29.3.2003

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 445/2002 της επιτροπής

της 26ης Φεβρουαρίου 2002

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών [1], και ιδίως τα άρθρα 34, 45 και 50,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1750/1999 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 1999, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου που αφορά τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1763/2001 [3], έχει τροποποιηθεί κατ' επανάληψη και ουσιαστικά. Εξάλλου, λαμβάνοντας υπόψη την αποκτηθείσα πείρα κατά τα πρώτα δύο έτη προγραμματισμού, είναι σκόπιμο να γίνουν ορισμένες νέες διευκρινίσεις, ιδίως όσον αφορά τη διαδικασία τροποποίησης των εγγράφων προγραμματισμού και του συνολικού ενδεικτικού πίνακα χρηματοδότησης. Είναι ως εκ τούτου σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η αναδιατύπωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1750/1999.

(2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 θεσπίζεται ενιαίο νομικό πλαίσιο για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το ΕΓΤΠΕ και προσδιορίζονται ειδικότερα, στον τίτλο ΙΙ, τα επιλέξιμα για στήριξη μέτρα, οι στόχοι τους και τα κριτήρια επιλεξιμότητας. Το εν λόγω πλαίσιο εφαρμόζεται στη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης στο σύνολο της Κοινότητας.

(3) Πρέπει να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής προκειμένου να συμπληρωθεί το πλαίσιο αυτό, λαμβάνοντας υπόψη την αποκτηθείσα πείρα από τα μέσα που έχουν χρησιμοποιηθεί δυνάμει διαφόρων κανονισμών του Συμβουλίου που καταργήθηκαν με το άρθρο 55 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999. Οι εν λόγω κανόνες εφαρμογής θα πρέπει να ανταποκρίνονται στις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας και, συνεπώς, να περιορίζονται στους κανόνες που είναι απαραίτητοι για την επίτευξη των επιδιωκομένων στόχων.

(4) Όσον αφορά τα κριτήρια επιλεξιμότητας, η χορηγούμενη στήριξη για επενδύσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και στις επιχειρήσεις μεταποίησης, καθώς και η στήριξη προς τους νέους γεωργούς, εξαρτώνται από τρεις βασικές προϋποθέσεις καθοριζόμενες στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999. Είναι σημαντικό να καθορίζεται η χρονική στιγμή κατά την οποία πρέπει να πληρούνται οι εν λόγω προϋποθέσεις, συμπεριλαμβάνοντας στην περίπτωση στήριξης επενδύσεων την προϋπόθεση σχετικά με την

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.
[2] ΕΕ L 214 της 13.8.1999, σ. 31.
[3] ΕΕ L 239 της 7.9.2001, σ. 10.

▼B

κατάδειξη της οικονομικής βιωσιμότητας μιας γεωργικής εκμετάλλευσης, η οποία κατάδειξη θα πρέπει να βασίζεται σε ορθή εκτίμηση των προοπτικών αυτής της εκμετάλλευσης. Επίσης, οι εκμεταλλεύσεις που ευρίσκονται σε αγροτικές ζώνες οι οποίες αντιμετωπίζουν πολύ σημαντικές διαρθρωτικές δυσχέρειες, ενδέχεται να αντιμετωπίζουν δυσκολίες τήρησης των προϋποθέσεων αυτών. Θα πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να παρέχουν, για τις μικρού ύψους επενδύσεις, χρονικό περιθώριο για την εκπλήρωση των εν λόγω προϋποθέσεων.

(5) Όσον αφορά τις επενδύσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και στις επιχειρήσεις μεταποίησης, η κοινοτική στήριξη εξαρτάται από την ύπαρξη κανονικών εμπορικών διεξόδων για τα οικεία προϊόντα. Θα πρέπει να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής όσον αφορά την αξιολόγηση των εν λόγω εμπορικών διεξόδων.

(6) Δεν κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί στη γεωργική και δασοκομική εκπαίδευση η στήριξη που παρέχεται για επαγγελματική κατάρτιση.

(7) Ως προς τις προϋποθέσεις για τη στήριξη της πρόωρης συνταξιοδότησης, είναι αναγκαίο να επιλυθούν τα συγκεκριμένα προβλήματα που ανακύπτουν από τη μεταβίβαση μιας εκμετάλλευσης από περισσότερους του ενός αποχωρούντες γεωργούς και από τη μεταβίβαση μιας εκμετάλλευσης από έναν αγρομισθωτή.

(8) Στις μειονεκτικές περιοχές, θα πρέπει να είναι δυνατόν να χορηγούνται αντισταθμιστικές αποζημιώσεις για εκτάσεις που χρησιμοποιούνται από κοινού από περισσότερους του ενός γεωργούς, σε κάθε έναν από αυτούς, ανάλογα με τα δικαιώματά του όσον αφορά τη χρήση των εν λόγω εκτάσεων.

(9) Το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 προβλέπει ότι οι γεωργοί μπορούν να τύχουν στήριξης για την αντιστάθμιση του κόστους και της απώλειας εισοδήματος που απορρέουν, στις περιοχές που υπόκεινται σε περιβαλλοντικούς περιορισμούς, από την επιβολή περιορισμών που βασίζονται σε κοινοτικές διατάξεις για την προστασία του περιβάλλοντος. Η οδηγία 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορύπανση γεωργικής προέλευσης [1] έχει ως στόχο τη μείωση και την πρόληψη της επέκτασης της υφιστάμενης νιτρορύπανσης των υδάτων από γεωργικές δραστηριότητες. Στο πλαίσιο της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει», η οποία προβλέπεται στο άρθρο 174 παράγραφος 2 της συνθήκης, θα πρέπει να μην παρέχεται στήριξη για την αντιστάθμιση του κόστους και της απώλειας εισοδήματος που απορρέουν από την εφαρμογή των περιορισμών που προβλέπει η εν λόγω οδηγία και, συνεπώς, να εξαιρεθεί του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

(10) Ως προς τη γεωργοπεριβαλλοντική στήριξη, ο καθορισμός των ελάχιστων απαιτήσεων τις οποίες οφείλουν να τηρούν οι γεωργοί στο πλαίσιο της ανάληψης διαφόρων γεωργοπεριβαλλοντικών υποχρεώσεων πρέπει να διασφαλίζει την ισόρροπη εφαρμογή της στήριξης, λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους της και θα συμβάλει τοιουτοτρόπως στην αειφόρο αγροτική ανάπτυξη.

(11) Θα πρέπει να καθοριστούν κριτήρια επιλογής για τις επενδύσεις που αποβλέπουν στη βελτίωση της μεταποίησης και της εμπορίας γεωργικών προϊόντων. Λαμβάνοντας υπόψη την αποκτηθείσα πείρα, είναι σκόπιμο τα εν λόγω κριτήρια

[1] ΕΕ L 375 της 31.12.1991, σ. 1.

▼B

επιλογής να βασίζονται μάλλον σε γενικές αρχές, παρά σε τομεακούς κανόνες.

(12) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί, για τις άκρως απόκεντρες περιοχές, παρέκκλιση υπό ορισμένους όρους, από τη διάταξη που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, σύμφωνα με την οποία αποκλείεται η παροχή στήριξης σε επενδύσεις για μεταποίηση ή εμπορία γεωργικών προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες.

(13) Ορισμένα δάση που εξαιρούνται από τη στήριξη της δασοκομίας βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 θα πρέπει να προσδιοριστούν με μεγαλύτερη ακρίβεια.

(14) Θα πρέπει να καθοριστούν λεπτομερώς οι προϋποθέσεις στήριξης της δάσωσης γεωργικών γαιών και των πληρωμών που καταβάλλονται για τις δραστηριότητες που αποβλέπουν στη διατήρηση και τη βελτίωση της οικολογικής σταθερότητας των δασών.

(15) Σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, παρέχεται στήριξη για άλλα μέτρα συνδεόμενα με τις γεωργικές δραστηριότητες και τη μετατροπή τους, και συνδεόμενα με τις αγροτικές δραστηριότητες, εφόσον δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής άλλου μέτρου αγροτικής ανάπτυξης. Λαμβάνοντας υπόψη την ποικιλομορφία των μέτρων που είναι δυνατό να εμπίπτουν στο εν λόγω άρθρο, κρίνεται σκόπιμο να καθορίζουν τα κράτη μέλη, κατά πρώτο λόγο, τις προϋποθέσεις για την παροχή στήριξης στο πλαίσιο του προγραμματισμού.

(16) Είναι σκόπιμο να θεσπιστούν για μια σειρά μέτρων, κοινοί κανόνες με τους οποίους θα διασφαλίζεται, ιδίως, η εφαρμογή των αρχών της συνήθους ορθής γεωργικής πρακτικής όταν τα μέτρα αναφέρονται σε τέτοια κριτήρια και η απαιτούμενη ευελιξία όσον αφορά την ανάληψη μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων, ώστε να λαμβάνονται υπόψη γεγονότα που θα μπορούσαν να τις επηρεάσουν, χωρίς ωστόσο να θίγεται η αποτελεσματική εφαρμογή των διαφόρων μέτρων στήριξης.

(17) Πρέπει να γίνει σαφής διάκριση μεταξύ της χρηματοδότησης για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης και της χρηματοδότησης στο πλαίσιο κοινών οργανώσεων αγοράς. Οποιαδήποτε εξαίρεση από την αρχή σύμφωνα με την οποία τα μέτρα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο κοινών οργανώσεων αγοράς δεν είναι επιλέξιμα για στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης, θα πρέπει να προτείνεται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο των προγραμμάτων τους, ανάλογα με τις ανάγκες τους και βάσει διαφανούς διαδικασίας.

(18) Έχει σημασία οι πληρωμές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης να καταβάλλονται εξ ολοκλήρου στους δικαιούχους.

(19) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1685/2000 της Επιτροπής [1] καθορίζει τους λεπτομερείς κανόνες εκτέλεσης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά Ταμεία [2], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2001 [3], όσον αφορά την επιλεξιμότητα των δαπανών στο πλαίσιο των ενεργειών που συγχρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία και, συνεπώς, από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού. Για λόγους συνοχής, είναι σκόπιμο οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1685/2000 να εφαρμό-

(1) ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 39.
(2) ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1.
(3) ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 1.

▼B

ζονται στα μέτρα που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός αν ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [1] και ο παρών κανονισμός, προβλέπουν αντίθετες διατάξεις.

(20) Η απόφαση 1999/659/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 1999, περί καθορισμού ενδεικτικής κατανομής, ανά κράτος μέλος, των κονδυλίων που χορηγούνται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για μέτρα αγροτικής ανάπτυξης κατά την περίοδο 2000-2006 [2], όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2000/426/ΕΚ [3], προσδιορίζει το είδος των δαπανών που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των κονδυλίων που χορηγούνται στα κράτη μέλη. Εξάλλου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2603/1999 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1999, για τη θέσπιση μεταβατικών κανόνων όσον αφορά τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2055/2001 [5], προβλέπει ότι οι πληρωμές που συνοδεύονται από ορισμένες υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται πριν από την 1η Ιανουαρίου 2000 θα μπορούν, σε ορισμένες περιπτώσεις, να ενσωματωθούν στον προγραμματισμό αγροτικής ανάπτυξης για την περίοδο 2000-2006. Είναι συνεπώς σκόπιμο να καθοριστεί το τι περιλαμβάνει το συνολικό ποσό της κοινοτικής στήριξης, η οποία προσδιορίζεται για κάθε σχέδιο αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο του εγκρινόμενου από την Επιτροπή εγγράφου προγραμματισμού.

(21) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [6], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1244/2001 [7], διευκρινίζει ότι τα ποσά που προκύπτουν αφενός από τις κυρώσεις για τη μη τήρηση των απαιτήσεων όσον αφορά την προστασία του περιβάλλοντος και, αφετέρου, από τη διακύμανση, παραμένουν στη διάθεση των κρατών μελών ως πρόσθετη κοινοτική στήριξη για ορισμένα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης. Κρίνεται απαραίτητο να διευκρινιστεί σε τι συνίσταται η έγκριση της Επιτροπής όσον αφορά τα εν λόγω μέτρα.

(22) Πρέπει να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής για την παρουσίαση και την αναθεώρηση των σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης.

(23) Για τη διευκόλυνση της κατάρτισης σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης, καθώς και την εξέταση και έγκρισή τους από την Επιτροπή, πρέπει να καθοριστούν κοινοί κανόνες όσον αφορά τη δομή και το περιεχόμενό τους, βάσει των διατάξεων που προβλέπονται ιδίως στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

(24) Πρέπει να καθοριστούν οι προϋποθέσεις για τις τροποποιήσεις των σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης, έτσι ώστε να επιτραπεί η αποτελεσματική και ταχεία εξέταση των τροποποιήσεων από την Επιτροπή.

---

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.
[2] ΕΕ L 259 της 6.10.1999, σ. 27.
[3] ΕΕ L 165 της 6.7.2000, σ. 33.
[4] ΕΕ L 316 της 10.12.1999, σ. 26.
[5] ΕΕ L 277 της 20.10.2001, σ. 12.
[6] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 113.
[7] ΕΕ L 173 της 27.6.2001, σ. 1.

▼B

(25) Μόνον οι ουσιαστικές τροποποιήσεις των εγγράφων προγραμματισμού της αγροτικής ανάπτυξης θα πρέπει να υπόκεινται στη διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης. Οι υπόλοιπες τροποποιήσεις θα πρέπει να αποφασίζονται από τα κράτη μέλη και να κοινοποιούνται στην Επιτροπή.

(26) Προκειμένου να καλυφθεί το σύνολο των μέτρων που είναι αναγκαίο για την υλοποίηση του προγράμματος κοινοτικής πρωτοβουλίας για την αγροτική ανάπτυξη, θα πρέπει να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής των μέτρων που είναι επιλέξιμα για την συνδρομή του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, πέραν του ό,τι προβλέφθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

(27) Πρέπει να θεσπιστούν λεπτομερείς διατάξεις όσον αφορά το χρηματοδοτικό προγραμματισμό και τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση για τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

(28) Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν τακτικά εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με την πορεία της χρηματοδότησης των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης.

(29) Πρέπει να ληφθούν ορισμένα μέτρα που να εξασφαλίζουν την αποδοτική χρησιμοποίηση των πιστώσεων που διατίθενται για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης, και ιδίως να προβλεφθεί από την Επιτροπή η χορήγηση μιας πρώτης προκαταβολής στους οργανισμούς πληρωμής, καθώς και η προσαρμογή των χορηγούμενων κονδυλίων σε συνάρτηση με τις ανάγκες και τα προηγούμενα αποτελέσματα. Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή επενδυτικών μέτρων είναι, επίσης, σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα χορήγησης, υπό ορισμένους όρους, προκαταβολών σε ορισμένες κατηγορίες δικαιούχων.

(30) Πρέπει να εφαρμοστούν, πέραν των ειδικών κανόνων που θεσπίζονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, οι γενικοί κανόνες της δημοσιονομικής πειθαρχίας και ιδίως οι κανόνες που αφορούν τις ελλιπείς ή ανακριβείς δηλώσεις των κρατών μελών.

(31) Οι λεπτομέρειες οικονομικής διαχείρισης των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης θα διέπονται από τους κανονισμούς εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999.

(32) Πρέπει να θεσπιστούν οι διαδικασίες και απαιτήσεις για την παρακολούθηση και αξιολόγηση βάσει των αρχών που εφαρμόζονται σε άλλα μέτρα κοινοτικής στήριξης, και ιδίως αυτά που προκύπτουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

(33) Οι διοικητικές διατάξεις θα πρέπει να επιτρέψουν την καλύτερη διαχείριση, παρακολούθηση και έλεγχο της στήριξης των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης. Για λόγους απλοποίησης, είναι σκόπιμο να εφαρμοσθούν, στο μέτρο του δυνατού, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1992, για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά από ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 495/2001 της Επιτροπής [2], και οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του όπως προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2250/2001 [4].

---

[1] ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 1.
[2] ΕΕ L 72 της 14.3.2001, σ. 6.
[3] ΕΕ L 327 της 12.12.2001, σ. 11.
[4] ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 105.

▼B

(34) Θα πρέπει να προβλεφθεί σύστημα κυρώσεων τόσο σε κοινοτικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο κρατών μελών.

(35) Η επιτροπή γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που έταξε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΜΕΤΡΑ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις

Άρθρο 1

1. Οι καθοριζόμενοι στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 όροι για τη στήριξη στις επενδύσεις πρέπει να πληρούνται κατά την ημερομηνία λήψης κάθε ατομικής απόφασης για παροχή στήριξης.

2. Όταν οι επενδύσεις πραγματοποιούνται με σκοπό τη συμμόρφωση προς ελάχιστες απαιτήσεις που έχουν θεσπιστεί πρόσφατα όσον αφορά το περιβάλλον, την υγιεινή και την καλή διαβίωση των ζώων, είναι δυνατόν να χορηγηθεί στήριξη για τη συμμόρφωση προς τις νέες αυτές απαιτήσεις. Στην περίπτωση αυτή, είναι δυνατόν να προβλεφθεί προθεσμία για τη συμμόρφωση με τις ελάχιστες αυτές απαιτήσεις, εφόσον η προθεσμία αυτή είναι απαραίτητη για την επίλυση ειδικών προβλημάτων που ανακύπτουν στο πλαίσιο της συμμόρφωσης με τις νέες αυτές απαιτήσεις και εφόσον είναι σύμφωνη με τη σχετική ειδική νομοθεσία.

3. Όταν οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις ευρίσκονται σε αγροτικές περιοχές στις οποίες οι διαρθρωτικές δυσχέρειες που οφείλονται στο ιδιαίτερα περιορισμένο οικονομικό μέγεθος των εκμεταλλεύσεων καθιστούν εξαιρετικά δύσκολη την εκπλήρωση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν την παροχή ορισμένης στήριξης για επενδύσεις συνολικού κόστους κάτω των 25 000 EUR, στόχος της οποίας είναι να επιτρέψει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων αυτών εντός προθεσμίας που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη από την ημερομηνία λήψης της απόφασης για τη παροχή της στήριξης.

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002, με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η ύπαρξη κανονικών διεξόδων στην αγορά αξιολογείται στο κατάλληλο επίπεδο ανάλογα με:

α) τα υπό εξέταση προϊόντα·

β) τα είδη των επενδύσεων·

γ) τις υπάρχουσες και προβλεπόμενες ικανότητες παραγωγής.

2. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλοι οι περιορισμοί στην παραγωγή και όλα τα όρια στην παροχή κοινοτικής στήριξης στο πλαίσιο κοινών οργανώσεων αγοράς.

3. Όταν, στο πλαίσιο μιας κοινής οργάνωσης αγοράς, υπάρχουν περιορισμοί στην παραγωγή ή όρια όσον αφορά την κοινοτική στήριξη σε επίπεδο των μεμονωμένων γεωργών, των εκμεταλλεύσεων ή των εγκαταστάσεων μεταποίησης, καμία επένδυση που συνεπάγεται την αύξηση της παραγωγής πέραν

▼B

των εν λόγω περιορισμών ή ορίων δεν είναι δυνατόν να αποτελέσει το αντικείμενο στήριξης.

Άρθρο 3

1. Στις περιπτώσεις που οι επενδύσεις πραγματοποιούνται από τους νέους γεωργούς, είναι δυνατόν να εφαρμοστούν, εντός περιόδου έως και πέντε ετών μετά την εγκατάστασή τους, τα ανώτατα ποσοστά του ύψους των επιλέξιμων επενδύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

2. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 εφαρμόζεται επίσης στις επενδύσεις που πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός διαστήματος πέντε ετών μετά την εγκατάσταση.

ΤΜΗΜΑ 2

Εγκατάσταση νέων γεωργών

Άρθρο 4

1. Οι προϋποθέσεις χορήγησης ενισχύσεως για τη διευκόλυνση της εγκατάστασης των νέων γεωργών, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, πρέπει να πληρούνται κατά την ημερομηνία λήψης της ατομικής απόφασης για την παροχή στήριξης. Όσον αφορά τις αιτήσεις που υποβάλλονται το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2001 για τις εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού κατά τη στιγμή της εγκατάστασης πρέπει να πληρούται ο όρος της ηλικίας που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

2. Σχετικά με τα προσόντα και την επαγγελματική ικανότητα, την οικονομική βιωσιμότητα και τις ελάχιστες απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον, την υγιεινή και την ►M1 καλή ◄ διαβίωση των ζώων, μπορεί να προβλεφθεί περίοδος έως και τριών ετών μετά την εγκατάσταση για την εκπλήρωση των προϋποθέσεων αυτών, στο βαθμό που απαιτείται περίοδος προσαρμογής για τη διευκόλυνση της εγκατάστασης του νέου γεωργού ή της διαρθρωτικής προσαρμογής της εκμετάλλευσής του.

Άρθρο 5

1. Η ατομική απόφαση χορήγησης ενισχύσεως η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 πρέπει να λαμβάνεται εντός προθεσμίας που δεν υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες από την ημερομηνία εγκατάστασής τους όπως αυτή ορίζεται στις ισχύουσες διατάξεις στα κράτη μέλη.

2. Όσον αφορά τις περιπτώσεις στις οποίες η εγκατάσταση έχει πραγματοποιηθεί πριν την 1η Ιανουαρίου 2002 για τις οποίες θα μπορούσε να παρασχεθεί στήριξη εντός προθεσμίας που υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες από την ημερομηνία εγκατάστασης δυνάμει των διατάξεων του εγγράφου προγραμματισμού που έχει εγκριθεί από την Επιτροπή, τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν την ατομική απόφαση για την παροχή στήριξης το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2002.

3. Όσον αφορά τις περιπτώσεις εγκατάστασης των ετών 1999, 2000 ή 2001 για τις οποίες δεν έχει ακόμη καταστεί δυνατή η παροχή στήριξης για δημοσιονομικούς ή διοικητικούς λόγους, τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν την ατομική απόφαση για την παροχή της στήριξης αυτής το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2001 ή το πολύ εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία της εγκατάστασης.

▼B

ΤΜΗΜΑ 3

Κατάρτιση

Άρθρο 6

Η στήριξη της επαγγελματικής κατάρτισης δεν καλύπτει τα μαθήματα ή τις περιόδους άσκησης που αποτελούν μέρος κανονικών προγραμμάτων ή συστημάτων δευτεροβάθμιας ή ανώτερης γεωργικής και δασοκομικής εκπαίδευσης.

ΤΜΗΜΑ 4

Πρόωρη συνταξιοδότηση

Άρθρο 7

Όταν μια γεωργική εκμετάλλευση μεταβιβάζεται από περισσότερους του ενός αποχωρούντες γεωργούς, η συνολική στήριξη περιορίζεται στο ποσό που προβλέπεται για έναν αποχωρούντα γεωργό.

Άρθρο 8

Η γεωργική δραστηριότητα που εξακολουθεί να ασκείται για μη εμπορικούς σκοπούς από τον αποχωρούντα γεωργό, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, δεν είναι επιλέξιμη για στήριξη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής.

Άρθρο 9

Ο αγρομισθωτής μπορεί να μεταβιβάσει την αποδεσμευόμενη έκταση στον ιδιοκτήτη, υπό την προϋπόθεση ότι έχει λήξει η μίσθωση και πληρούνται οι προϋποθέσεις που αφορούν τον εν λόγω διάδοχο γεωργό όπως προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

Άρθρο 10

Οι αποδεσμευόμενες εκτάσεις μπορούν να συμπεριληφθούν σε ενέργεια αναδασμού ή απλής ανταλλαγής αγροτεμαχίων.

Στις περιπτώσεις αυτές, οι προϋποθέσεις που εφαρμόζονται στις εκτάσεις που αποδεσμεύονται πρέπει να εφαρμόζονται σε εκτάσεις αγρονομικά ισοδύναμες με τις αποδεσμευόμενες.

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν την ανάληψη των αποδεσμευομένων εκτάσεων από οργανισμό ο οποίος αναλαμβάνει την υποχρέωση να τις αναμεταβιβάσει αργότερα σε διάδοχο γεωργό που θα πληροί τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για πρόωρη συνταξιοδότηση.

ΤΜΗΜΑ 5

Μειονεκτικές περιοχές και περιοχές που υπόκεινται σε περιβαλλοντικούς περιορισμούς

Άρθρο 11

Οι αντισταθμιστικές αποζημιώσεις για εκτάσεις που χρησιμοποιούνται από κοινού από περισσότερους του ενός γεωργούς ως βοσκότοποι μπορούν να χορηγούνται σε κάθε έναν απ' αυτούς, ανάλογα με τη χρήση ή το δικαίωμά του χρήσης των εν λόγω εκτάσεων.

Άρθρο 12

Η προβλεπόμενη στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 στήριξη δεν μπορεί να αντισταθμίζει τα στοιχεία κόστους και τις απώλειες εισοδήματος που απορρέουν από τη θέση σε εφαρμογή περιορισμών βασιζόμενων στην οδηγία 91/676/ΕΟΚ.

▼B

ΤΜΗΜΑ 6

Γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα

Άρθρο 13

Κάθε ανάληψη υποχρέωσης για εκτατικοποίηση της κτηνοτροφίας ή για διαχείριση της κτηνοτροφίας με άλλους τρόπους πρέπει να πληροί τις ακόλουθες τουλάχιστον προϋποθέσεις:

α) συνέχιση της διαχείρισης των λειμώνων·

β) κατανομή του ζωικού κεφαλαίου στο σύνολο του αγροκτήματος κατά τρόπο που να διατηρείται το σύνολο του βοσκοτόπου και να αποφεύγεται τόσο η υπερεκμετάλλευση όσο και η υποεκμετάλλευση του βοσκοτόπου·

γ) η πυκνότητα του ζωικού κεφαλαίου προσδιορίζεται λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των ζώων που βόσκουν στο αγρόκτημα ή, στην περίπτωση ανάληψης υποχρεώσεων για τη μείωση της απόπλυσης λιπαντικών στοιχείων, του συνόλου των ζώων που φυλάσσονται στο αγρόκτημα και τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τη συγκεκριμένη ανάληψη υποχρεώσεων.

Άρθρο 14

1. Η στήριξη μπορεί να αφορά την ανάληψη των ακόλουθων υποχρεώσεων:

α) για την εκτροφή κατοικιδίων ζώων τοπικών φυλών, αυτοχθόνων ως προς την περιοχή, οι οποίες απειλούνται με εγκατάλειψη·

β) για τη διατήρηση φυτικών γενετικών πόρων που είναι φυσικά προσαρμοσμένοι στις τοπικές και περιφερειακές συνθήκες και απειλούνται από γενετική διάβρωση.

2. Οι τοπικές φυλές και οι φυτικοί γενετικοί πόροι θα διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διατήρηση του περιβάλλοντος στις εκτάσεις στις οποίες εφαρμόζεται το μέτρο που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Τα επιλέξιμα είδη κατοικιδίων ζώων, καθώς και τα κριτήρια που καθορίζουν το κατώφλι εγκατάλειψης των τοπικών φυλών, ορίζονται στον πίνακα του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 15

Για τους σκοπούς του άρθρου 24 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, οι επενδύσεις θεωρούνται μη παραγωγικές όταν δεν οδηγούν κατά κανόνα σε σημαντική καθαρή αύξηση της αξίας ή της αποδοτικότητας της εκμετάλλευσης.

Άρθρο 16

Οι γεωργοπεριβαλλοντικές υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται για διάστημα που υπερβαίνει την ελάχιστη πενταετή περίοδο που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, δεν μπορούν να καλύπτουν περίοδο μεγαλύτερη από αυτήν που είναι λογικά απαραίτητη για την επίτευξη των περιβαλλοντικών τους στόχων. Οι υποχρεώσεις αυτές δεν υπερβαίνουν κατά κανόνα τα δέκα έτη, εκτός αν πρόκειται για ιδιαίτερους τύπους ανάληψης υποχρεώσεων, για τους οποίους μια μεγαλύτερη περίοδος κρίνεται αναγκαία.

Άρθρο 17

Ο συνδυασμός διαφόρων γεωργοπεριβαλλοντικών υποχρεώσεων είναι δυνατός, υπό την προϋπόθεση ότι οι υποχρεώσεις αυτές είναι συμπληρωματικές και συμβατές.

▼B

Στις περιπτώσεις συνδυασμού του είδους αυτού λαμβάνονται υπόψη, για τον καθορισμό του επιπέδου στήριξης, το διαφυγέν εισόδημα και το πρόσθετο κόστος που προκύπτει από το συνδυασμό.

Άρθρο 18

1. Για τον υπολογισμό του διαφυγέντος εισοδήματος και του πρόσθετου κόστους που προκύπτει από την ανάληψη υποχρεώσεων, το επίπεδο αναφοράς είναι αυτό της συνήθους ορθής γεωργικής πρακτικής στη συγκεκριμένη έκταση στην οποία εφαρμόζεται το μέτρο.

Όταν δικαιολογείται από τις επικρατούσες αγρονομικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες, μπορούν να ληφθούν υπόψη οι οικονομικές συνέπειες της εγκατάλειψης της γεωργικής γης ή της παύσης ορισμένων γεωργικών δραστηριοτήτων.

2. Οι πληρωμές δεν μπορούν να γίνονται ανά μονάδα παραγωγής, εκτός από τις πληρωμές για παροχή στήριξης για την εκτροφή κατοικιδίων ζώων φυλών που απειλούνται με εγκατάλειψη, στις περιπτώσεις δε αυτές, οι πληρωμές μπορούν να γίνονται ανά μονάδα ζωικού κεφαλαίου ή ανά εκτρεφόμενο ζώο. Όταν οι αναλήψεις υποχρεώσεων εκφράζονται κανονικά σε μονάδες άλλες, διαφορετικές από μονάδες εκτάσεως, τα κράτη μέλη μπορούν να υπολογίζουν τις πληρωμές βάσει των μονάδων αυτών.

3. Στις ιδιαίτερες περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να τηρούνται τα ανώτατα ετήσια ποσά που είναι επιλέξιμα για κοινοτική στήριξη, όπως αυτά προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη μπορούν εναλλακτικώς:

α) να καθορίζουν ένα όριο όσον αφορά τον αριθμό των μονάδων ανά εκτάριο του αγροκτήματος στο οποίο εφαρμόζεται η ανάληψη γεωργοπεριβαλλοντικών υποχρεώσεων·

β) να προσδιορίζουν το συνολικό ανώτατο ποσό για κάθε συμμετέχον αγρόκτημα και να φροντίζουν ώστε το όριο αυτό να τηρείται κατά τη διενέργεια των πληρωμών για κάθε αγρόκτημα.

4. Οι πληρωμές μπορούν να βασίζονται σε περιορισμούς όσον αφορά τη χρήση λιπασμάτων, προϊόντων φυτοπροστασίας ή άλλων εισροών μόνον αν οι περιορισμοί αυτοί είναι μετρήσιμοι από τεχνική και οικονομική άποψη.

Άρθρο 19

Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, την ανάγκη παροχής οικονομικών κινήτρων όπως αυτά προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

Αυτό το στοιχείο στήριξης δεν υπερβαίνει το 20 % της απώλειας εισοδήματος και του πρόσθετου κόστους που απορρέουν από την ανάληψη υποχρεώσεων, εκτός αν πρόκειται για ιδιαίτερου τύπου αναλήψεις υποχρεώσεων για τις οποίες κρίνεται αναγκαία η έγκριση υψηλότερου ποσοστού για την αποτελεσματική εφαρμογή του μέτρου.

Άρθρο 20

Κάθε γεωργός που αναλαμβάνει γεωργοπεριβαλλοντική υποχρέωση για ένα τμήμα του αγροκτήματός του, οφείλει να τηρεί τουλάχιστον τις αρχές της συνήθους ορθής γεωργικής πρακτικής στο σύνολο του αγροκτήματος.

▼B

Άρθρο 21

1. Τα κράτη μέλη μπορούν, διαρκούσης της περιόδου εκτέλεσης της ανειλημμένης υποχρεώσεως να επιτρέψουν τη μετατροπή της σε άλλη υποχρέωση, υπό τους ακόλουθους όρους:

α) ότι η μετατροπή αυτή αποφέρει αναμφισβήτητα οφέλη όσον αφορά το περιβάλλον·

β) ότι ενισχύεται σημαντικά η ήδη υπάρχουσα υποχρέωση·

γ) ότι το εγκριθέν πρόγραμμα περιλαμβάνει τις εν λόγω υποχρεώσεις.

Σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που εκτίθενται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) της παρούσας παραγράφου, μπορεί να επιτρέπεται η μετατροπή μιας γεωργοπεριβαλλοντικής υποχρέωσης σε ανάληψη υποχρέωσης για τη δάσωση γεωργικής έκτασης σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999. Η γεωργοπεριβαλλοντική υποχρέωση τερματίζεται χωρίς να απαιτείται κάποια επιστροφή.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν το ενδεχόμενο προσαρμογής των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί, διαρκούσης της περιόδου εφαρμογής τους, υπό τον όρο ότι το εγκριθέν πρόγραμμα προβλέπει τη δυνατότητα αυτή και ότι η προσαρμογή δικαιολογείται πλήρως λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους της ανάληψης υποχρεώσεων.

ΤΜΗΜΑ 7

Βελτίωση της μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων

Άρθρο 22

Οι επιλέξιμες δαπάνες μπορούν να αφορούν:

α) την κατασκευή και κτήση ακινήτων, εξαιρουμένης της αγοράς γης·

β) τα νέα μηχανήματα και στοιχεία εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένου λογισμικού υπολογιστών·

γ) τα γενικά έξοδα, ιδίως τις αμοιβές αρχιτεκτόνων, μηχανικών και συμβούλων, τις δαπάνες για μελέτες σκοπιμότητας, την απόκτηση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και άδειες.

Οι δαπάνες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο γ), προστίθενται στις δαπάνες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), και θεωρούνται επιλέξιμες δαπάνες μέχρις ανωτάτου ορίου 12 % των εν λόγω δαπανών.

Άρθρο 23

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η ύπαρξη κανονικών διεξόδων στις αγορές αξιολογείται στο ενδεδειγμένο επίπεδο σε συνάρτηση με τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τα υπό εξέταση προϊόντα·

β) τα είδη των επενδύσεων·

γ) τις υπάρχουσες και προβλεπόμενες ικανότητες παραγωγής.

2. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλοι οι περιορισμοί στην παραγωγή και όλα τα όρια στην παροχή κοινοτικής στήριξης στο πλαίσιο κοινών οργανώσεων αγοράς.

Άρθρο 24

Στις άκρως απόκεντρες περιφέρειες, είναι δυνατόν να παρασχεθεί στήριξη για επενδύσεις στον τομέα της μεταποίησης ή της εμπορίας προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών, υπό την προϋπόθεση ότι τα μεταποιημένα προϊόντα προορίζονται για την αγορά της οικείας περιοχής.

▼B

Για τους σκοπούς τήρησης της προϋπόθεσης που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, η στήριξη περιορίζεται στις ικανότητες μεταποίησης που αντιστοιχούν στις περιφερειακές ανάγκες, εφόσον οι ικανότητες αυτές δεν υπερβαίνουν τις περιφερειακές ανάγκες.

ΤΜΗΜΑ 8

Δασοκομία

Άρθρο 25

Τα δάση που εξαιρούνται από την παροχή στήριξης στη δασοκομία, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 είναι τα εξής:

α) τα δάση ή άλλες δασικές εκτάσεις που αποτελούν ιδιοκτησία του κράτους; μιας περιφέρειας, ή δημόσιας επιχείρησης·

β) τα ανήκοντα σε περιουσία του Στέμματος δάση και άλλες δασωμένες εκτάσεις·

γ) τα δάση που ανήκουν σε νομικά πρόσωπα το μετοχικό κεφάλαιο των οποίων κατέχει, τουλάχιστον κατά 50 %, ένας από τους φορείς που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

Άρθρο 26

Οι γεωργικές εκτάσεις που είναι επιλέξιμες για την παροχή στήριξης για δάσωση σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, καθορίζονται από το κράτος μέλος και περιλαμβάνουν, κυρίως, τις αροτραίες εκτάσεις, τους λειμώνες, τους μόνιμους βοσκότοπους και τις εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για πολυετείς καλλιέργειες, στις οποίες ασκείται τακτικά γεωργική δραστηριότητα.

Άρθρο 27

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 31 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, ως «γεωργός» νοείται το πρόσωπο που αφιερώνει σημαντικό μέρος του χρόνου εργασίας του σε γεωργικές δραστηριότητες από τις οποίες εξασφαλίζει σημαντικό μέρος του εισοδήματός του, βάσει λεπτομερών κριτηρίων που καθορίζει το κράτος μέλος.

2. Για τους σκοπούς του άρθρου 31 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, ως «είδη ταχείας ανάπτυξης για βραχυπρόθεσμη εκμετάλλευση» νοούνται τα είδη για τα οποία ο χρόνος εναλλαγής (δηλαδή το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο υλοτομιών στο ίδιο μέρος) είναι μικρότερος από 15 έτη.

Άρθρο 28

1. Η στήριξη που προβλέπεται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 δεν μπορεί να παρέχεται για εκτάσεις για τις οποίες έχει παρασχεθεί στήριξη στο πλαίσιο του άρθρου 31 του εν λόγω κανονισμού.

2. Οι πληρωμές που αποβλέπουν στη διατήρηση αντιπυρικών ζωνών με τη λήψη γεωργικών μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, δεν χορηγούνται για εκτάσεις που αποτελούν το αντικείμενο γεωργοπεριβαλλοντικής στήριξης.

Οι πληρωμές πρέπει να συνάδουν με οποιουσδήποτε περιορισμούς στην παραγωγή ή ανώτατα όρια κοινοτικής στήριξης στο πλαίσιο κοινών οργανώσεων της αγοράς και να λαμβάνουν υπόψη τους τις πληρωμές στο πλαίσιο των εν λόγω κοινών οργανώσεων αγοράς.

▼B

ΤΜΗΜΑ 9

Κανόνες κοινοί σε πλείονα μέτρα

Άρθρο 29

Για τους σκοπούς του άρθρου 14 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση και του άρθρου 23 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, η συνήθης ορθή γεωργική πρακτική αντιστοιχεί στις αρχές που θα εφήρμοζε ένας συνετός γεωργός στην υπό εξέταση περιοχή.

Τα κράτη μέλη ορίζουν στα σχέδια αγροτικής ανάπτυξης προδιαγραφές που μπορούν να ελεγχθούν. Οι προδιαγραφές αυτές περιλαμβάνουν τουλάχιστον τη συμμόρφωση προς τις γενικές περιβαλλοντικές απαιτήσεις.

Άρθρο 30

Όταν, διαρκούσης της περιόδου εκτέλεσης μιας υποχρέωσης που έχει αναληφθεί ως προϋπόθεση για την παροχή στήριξης, ο δικαιούχος μεταβιβάσει την εκμετάλλευση, εν όλω ή εν μέρει, σε άλλο πρόσωπο, το πρόσωπο αυτό δύναται να τον υποκαταστήσει στην υποχρέωση για την υπόλοιπη διάρκεια της περιόδου. Εάν δεν συμβεί κάτι τέτοιο, ο δικαιούχος υποχρεούται να επιστρέψει τις ενισχύσεις που εισέπραξε.

Τα κράτη μέλη δύνανται να μην απαιτήσουν την επιστροφή αυτή εάν, σε περίπτωση οριστικής παύσης των γεωργικών δραστηριοτήτων του δικαιούχου, ο οποίος έχει ήδη εκπληρώσει σημαντικό μέρος της υποχρέωσής του, δεν φαίνεται πραγματοποιήσιμη η ανάληψη της εν λόγω υποχρέωσης από διάδοχο.

Τα κράτη μέλη δύνανται να λάβουν ειδικά μέτρα ώστε να αποφεύγεται, στην περίπτωση ήσσονος σημασίας μεταβολών στην κατάσταση της εκμετάλλευσης, να καταλήγει η εφαρμογή του πρώτου εδαφίου σε μη ενδεδειγμένα αποτελέσματα σε σχέση με την υποχρέωση που έχει αναληφθεί.

Άρθρο 31

1. Όταν, διαρκούσης της περιόδου εκτέλεσης μιας υποχρέωσης που έχει αναληφθεί ως προϋπόθεση για την παροχή στήριξης, ο δικαιούχος αυξήσει την έκταση της εκμετάλλευσής του, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν την επέκταση της αναληφθείσας υποχρέωσης στην πρόσθετη έκταση για την υπόλοιπη διάρκεια ισχύος της υποχρέωσης, σύμφωνα με την παράγραφο 2, ή την αντικατάσταση της αρχικής υποχρέωσης του δικαιούχου από μια νέα υποχρέωση, σύμφωνα με την παράγραφο 3.

Η εν λόγω αντικατάσταση μπορεί επίσης να προβλεφθεί στις περιπτώσεις όπου η έκταση που αποτελεί αντικείμενο ανάληψης υποχρέωσης επεκτείνεται εντός της ίδιας εκμετάλλευσης.

2. Η επέκταση του άρθρου 1 μπορεί να χορηγείται μόνο υπό τους ακόλουθους όρους:

α) είναι αναμφισβήτητα ωφέλιμη για το υπό εξέταση μέτρο·

β) δικαιολογείται από τη φύση της αναληφθείσας υποχρέωσης, τη διάρκεια της εναπομένουσας περιόδου και το μέγεθος της πρόσθετης έκτασης·

γ) δεν θίγει την αποτελεσματικότητα του ελέγχου τήρησης των όρων χορήγησης της στήριξης.

Η πρόσθετη έκταση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β), πρέπει να είναι αισθητά μικρότερη από την αρχική έκταση ή να μην υπερβαίνει τα δύο εκτάρια.

3. Η νέα υποχρέωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αφορά το σύνολο της υπό εξέταση έκτασης, υπό όρους τουλάχιστον τόσο αυστηρούς όσο οι όροι της αρχικής υποχρέωσης.

▼B

Άρθρο 32

Στην περίπτωση που ο δικαιούχος δεν μπορεί να εξακολουθήσει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που ανέλαβε λόγω του ότι η εκμετάλλευσή του αποτελεί αντικείμενο αναδασμού, ή εξαιτίας άλλων ανάλογων δημόσιων παρεμβάσεων χωροταξικής ρύθμισης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για να προβλεφθεί η προσαρμογή των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί στη νέα κατάσταση της εκμετάλλευσης. Εάν μια τέτοια προσαρμογή καθίσταται αδύνατη, η υποχρέωση παύει να ισχύει χωρίς να ζητείται επιστροφή για την περίοδο κατά την οποία ίσχυσε η υποχρέωση.

Άρθρο 33

1. Με την επιφύλαξη συγκεκριμένων περιστάσεων που πρέπει να ληφθούν υπόψη στις μεμονωμένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη δύνανται να κάνουν δεκτές ιδίως τις ακόλουθες κατηγορίες ανωτέρας βίας:

α) θάνατος του κατόχου της εκμετάλλευσης·

β) μακροχρόνια ανικανότητα του κατόχου εκμετάλλευσης να ασκήσει το επάγγελμά του·

γ) απαλλοτρίωση σημαντικού τμήματος της εκμετάλλευσης, εφόσον δεν ήταν προβλέψιμη την ημέρα της ανάληψης της δέσμευσης·

δ) σοβαρή φυσική καταστροφή που έπληξε σημαντικά τη γεωργική έκταση της εκμετάλλευσης·

ε) καταστροφή εξ ατυχήματος των κτιρίων της εκμετάλλευσης που προορίζονται για την εκτροφή των ζώων·

στ) επιζωοτία που προσβάλλει το σύνολο ή τμήμα της αγέλης του κατόχου της εκμετάλλευσης.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις κατηγορίες τις οποίες αναγνωρίζουν ως περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

2. Η κοινοποίηση των περιπτώσεων ανωτέρας βίας και οι σχετικές αποδείξεις, τις οποίες η αρμόδια αρχή κρίνει ως ικανές, πρέπει να υποβάλλονται γραπτώς στην αρμόδια αρχή εντός δέκα εργάσιμων ημερών από τη στιγμή που ο κάτοχος της εκμετάλλευσης είναι σε θέση να το πράξει.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ, ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Γενικοί κανόνες

Άρθρο 34

Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 37 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 35, 36 και 37 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 35

1. Τα περιβαλλοντικά μέτρα που εφαρμόζονται στο πλαίσιο κοινών οργανώσεων αγοράς, στο πλαίσιο μέτρων που αφορούν την ποιότητα των γεωργικών προϊόντων και την υγεία ή στο πλαίσιο μέτρων αγροτικής ανάπτυξης, εκτός από τη γεωργοπεριβαλλοντική στήριξη, δεν εμποδίζουν την παροχή γεωργοπεριβαλλοντικής στήριξης για τα ίδια προϊόντα, με την προϋπόθεση ότι η στήριξη αυτή είναι συμπληρωματική και συνάδει με τα εν λόγω μέτρα.

▼B

2. Σε περίπτωση συνδυασμού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

α) γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα για εκτάσεις που έχουν προσωρινά παύσει να καλλιεργούνται δυνάμει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου [1] είναι επιλέξιμα για ενίσχυση μόνον εάν έχουν αναληφθεί υποχρεώσεις πέραν των ενδεδειγμένων περιβαλλοντικών μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού·

β) όσον αφορά την εκτατικοποίηση της παραγωγής βοείου κρέατος, η στήριξη χορηγείται αφού ληφθεί υπόψη η πριμοδότηση εκτατικοποίησης που καταβάλλεται δυνάμει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου [2]·

γ) όσον αφορά τη στήριξη μειονεκτικών περιοχών και τη στήριξη περιοχών που υπόκεινται σε περιβαλλοντικούς περιορισμούς, κατά την ανάληψη γεωργοπεριβαλλοντικών υποχρεώσεων λαμβάνονται υπόψη οι προϋποθέσεις για την παροχή στήριξης στις υπό εξέταση περιοχές.

3. Για τους σκοπούς εφαρμογής των παραγράφων 1 και 2 για τον καθορισμό του επιπέδου στήριξης λαμβάνονται υπόψη η απώλεια εισοδήματος και το πρόσθετο κόστος που προκύπτει από το συνδυασμό.

Άρθρο 36

Σε καμία περίπτωση, για την ίδια ανάληψη υποχρέωσης, δεν μπορούν να πραγματοποιούνται πληρωμές στο πλαίσιο γεωργοπεριβαλλοντικής στήριξης και στο πλαίσιο άλλου κοινοτικού καθεστώτος ενισχύσεων.

Άρθρο 37

Κάθε εξαίρεση που αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 πρέπει να προτείνεται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης ή στο πλαίσιο εγγράφων προγραμματισμού που υποβάλλονται στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 1 ή του στόχου αριθ. 2 όπως αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 2 ή στο άρθρο 19 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

Άρθρο 38

Οι πληρωμές για μέτρα αγροτικής ανάπτυξης καταβάλλονται εξ ολοκλήρου στους δικαιούχους.

Άρθρο 39

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1685/2000 εφαρμόζεται στα μέτρα που εντάσσονται στο πλαίσιο του προγραμματισμού που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3 του άρθρου 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, εκτός εάν προβλέπονται αντίθετες διατάξεις από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 και τον παρόντα κανονισμό.

ΤΜΗΜΑ 2

Προγραμματισμός

Άρθρο 40

Τα σχέδια αγροτικής ανάπτυξης που προβλέπονται στο κεφάλαιο II του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 1.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

▼B

υποβάλλονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 41

1. Η έγκριση των εγγράφων προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 προσδιορίζει το συνολικό ποσό της κοινοτικής στήριξης.

Το ποσό αυτό περιλαμβάνει:

α) τις δαπάνες σχετικά με τα μέτρα που υποβάλλονται στο πλαίσιο του νέου προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που συνδέονται με την αξιολόγηση, που προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999·

β) τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν δυνάμει των παλαιών συνοδευτικών μέτρων που υπάγονται στους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 ([1]), (ΕΟΚ) αριθ. 2079/92 ([2]) και (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92 ([3]), καθώς και τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν δυνάμει των μέτρων που υπάγονται στους προϊσχύσαντες κανονισμούς, οι οποίοι καταργήθηκαν από τους εν λόγω κανονισμούς·

γ) τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν δυνάμει των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2603/1999.

2. Εκτός των προβλεπομένων στην παράγραφο 1, η έγκριση καλύπτει επίσης την κατανομή και χρήση των ποσών που τίθενται στη διάθεση των κρατών μελών στο πλαίσιο της πρόσθετης κοινοτικής στήριξης σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999.

Ωστόσο, τα ποσά αυτά δεν περιλαμβάνονται στο συνολικό ποσό της κοινοτικής στήριξης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Η έγκριση μπορεί να καλύπτει κρατικές ενισχύσεις που αποσκοπούν στην παροχή πρόσθετης χρηματοδότησης των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης, μόνον εάν οι ενισχύσεις αυτές προσδιορίζονται στο σημείο 16 του παραρτήματος ΙΙ.

Άρθρο 42

Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση του κοινού τα έγγραφα προγραμματισμού της αγροτικής ανάπτυξης.

Άρθρο 43

Όταν τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης υποβάλλονται υπό τη μορφή γενικών κανονιστικών διατάξεων, στα σχέδια αγροτικής ανάπτυξης γίνεται κατάλληλη μνεία των διατάξεων αυτών.

Οι διατάξεις των άρθρων 40, 41 και 42 εφαρμόζονται επίσης στην προβλεπόμενη στο πρώτο εδάφιο περίπτωση.

Άρθρο 44

1. Κάθε τροποποίηση των εγγράφων προγραμματισμού της γεωργικής ανάπτυξης και των ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού του στόχου αριθ. 2 όσον αφορά τα μέτρα γεωργικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων δικαιολογείται δεόντως, ιδίως βάσει των ακόλουθων πληροφοριακών στοιχείων:

α) των λόγων και των ενδεχομένων δυσχερειών εφαρμογής που ανέκυψαν και που δικαιολογούν την αναπροσαρμογή του εγγράφου προγραμματισμού·

([1]) ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 85.
([2]) ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 91.
([3]) ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 96.

▼B

β) των αναμενόμενων επιπτώσεων των τροποποιήσεων·

γ) των συνεπειών ως προς τη χρηματοδότηση και τον έλεγχο των αναλαμβανομένων υποχρεώσεων.

2. Η Επιτροπή εγκρίνει, σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται αντίστοιχα στο άρθρο 50 παράγραφος 2 και στο άρθρο 48 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, τις τροποποιήσεις των εγγράφων προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης και των ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού του στόχου αριθ. 2 όσον αφορά τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, οι οποίες αφορούν:

α) τις προτεραιότητες·

β) τα κύρια χαρακτηριστικά των μέτρων στήριξης όπως εκτίθενται στο παράρτημα ΙΙ, συμπεριλαμβανομένου του ποσοστού της κοινοτικής συγχρηματοδότησης·

γ) το συνολικό ποσό της κοινοτικής στήριξης·

δ) τα συνολικά κονδύλια που χορηγούνται σε ένα από τα μέτρα, μεταβάλλοντάς το κατά ποσοστό που υπερβαίνει το 10 % του ποσού το οποίο προβλέπεται από το εν λόγω μέτρο για το σύνολο της περιόδου προγραμματισμού, λαμβάνοντας υπόψη, ως βάση για τον υπολογισμό, το έγγραφο προγραμματισμού που έχει εγκριθεί από την Επιτροπή·

ε) την πρόσθετη χρηματοδότηση με τη μορφή κρατικής ενίσχυσης που χορηγείται σε ένα από τα μέτρα, μεταβάλλοντάς την κατά ποσό που υπερβαίνει το 10 % του ποσού το οποίο προβλέπεται για το εν λόγω μέτρο για το σύνολο της περιόδου προγραμματισμού, λαμβάνοντας υπόψη, ως βάση για τον υπολογισμό, το έγγραφο προγραμματισμού που έχει εγκρίνει η Επιτροπή.

Τα στοιχεία δ) και ε) του πρώτου εδαφίου δεν εφαρμόζονται στα μέτρα των οποίων η χρηματοδότηση είναι κατώτερη του 5 % του συνολικού ποσού του προγράμματος, για το σύνολο της περιόδου προγραμματισμού.

3. Οι τροποποιήσεις αυτές υποβάλλονται στην Επιτροπή υπό τη μορφή μίας και μόνης προτάσεως για κάθε πρόγραμμα, και το πολύ άπαξ ετησίως.

4. Οι τροποποιήσεις οικονομικής φύσης που δεν καλύπτονται από την παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο στοιχεία δ) και ε), διαβιβάζονται εγκαίρως στην Επιτροπή προς ενημέρωση.

5. Οι τροποποιήσεις, εκτός αυτών που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 4, κοινοποιούνται στην Επιτροπή τουλάχιστον δύο μήνες πριν από την έναρξη της ισχύος τους.

Άρθρο 45

Σε περίπτωση μεταγενέστερης τροποποίησης της κοινοτικής νομοθεσίας, τα έγγραφα προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης και τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού του στόχου αριθ. 2 υποβάλλονται, εφόσον χρειάζεται, σε αναθεώρηση.

Στις αναθεωρήσεις αυτές δεν εφαρμόζεται το άρθρο 44 παράγραφος 3.

Εάν η τροποποίηση των εγγράφων προγραμματισμού της γεωργικής ανάπτυξης ή των ενιαίων εγγράφων προγραμματισμού του στόχου αριθ. 2 περιορίζεται στην προσαρμογή των εγγράφων ώστε να ανταποκρίνονται στη νέα κοινοτική νομοθεσία, η τροποποίηση αυτή αποστέλλεται στην Επιτροπή προς ενημέρωση.

▼B

ΤΜΗΜΑ 3

Πρόσθετα μέτρα και κοινοτικές πρωτοβουλίες

Άρθρο 46

Το πεδίο παρέμβασης του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, επεκτείνεται, για τα μέτρα που προβλέπονται από την κοινοτική πρωτοβουλία αγροτικής ανάπτυξης, στο σύνολο της Κοινότητας, και η χρηματοδότησή του επεκτείνεται σε μέτρα που είναι επιλέξιμα βάσει των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 ([1]) και (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 ([2]).

ΤΜΗΜΑ 4

Διατάξεις οικονομικού περιεχομένου

Άρθρο 47

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου εκάστου έτους, για κάθε έγγραφο προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης, και για κάθε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού του στόχου αριθ. 2 όσον αφορά τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, τα ακόλουθα πληροφοριακά στοιχεία:

α) την κατάσταση των δαπανών που έχουν πραγματοποιηθεί κατά το τρέχον οικονομικό έτος και αυτών που πρόκειται να πραγματοποιηθούν μέχρι το τέλος του ιδίου οικονομικού έτους, οι οποίες καλύπτονται από την κοινοτική στήριξη, όπως ορίζονται στο άρθρο 41 παράγραφος 1·

β) τις αναθεωρημένες προβλέψεις των δαπανών αυτών για τα επόμενα οικονομικά έτη μέχρι το τέλος της υπό εξέταση περιόδου προγραμματισμού, εντός των ορίων των κονδυλίων που διατίθενται σε κάθε κράτος μέλος.

Οι πληροφορίες αυτές διαβιβάζονται υπό τη μορφή πίνακα, βάσει μηχανογραφημένου υποδείγματος που παρέχει η Επιτροπή.

2. Με την επιφύλαξη των γενικών κανόνων περί δημοσιονομικής πειθαρχίας, όταν οι πληροφορίες τις οποίες οφείλουν να διαβιβάζουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 1 είναι ελλιπείς ή δεν έχει τηρηθεί η προθεσμία, η Επιτροπή προβαίνει σε προσωρινή και κατ' αποκοπή μείωση των προκαταβολών που διενεργούνται λαμβανομένων υπόψη των γεωργικών δαπανών.

Άρθρο 48

1. Οι οργανισμοί πληρωμών μπορούν να εγγράφουν στους λογαριασμούς τους, ως δαπάνη του μήνα κατά τον οποίο ελήφθη η απόφαση έγκρισης του εγγράφου προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης ή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού του στόχου αριθ. 2 όσον αφορά τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, προκαταβολή έως και 12,5 % της μέσης ετήσιας δόσης της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ που προβλέπεται στο έγγραφο προγραμματισμού, η οποία καλύπτει τις δαπάνες όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 41 παράγραφος 1.

Η προκαταβολή αυτή αποτελεί κεφάλαιο λειτουργίας το οποίο ανακτάται, καταρχήν, στο τέλος της περιόδου προγραμματισμού για κάθε έγγραφο προγραμματισμού ή μόλις το σύνολο των δαπανών που καταβάλλει το ΕΓΤΠΕ, προσαυξημένο κατά το ποσό της προκαταβολής, φθάσει το συνολικό ύψος της συνεισ-

([1]) ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5.

▼B

φοράς του ΕΓΤΠΕ που προβλέπεται στο έγγραφο προγραμματισμού.

2. Η εγγραφή στους λογαριασμούς της προκαταβολής που προβλέπεται στην παράγραφο 1 γίνεται, για τα κράτη μέλη που το νόμισμά τους δεν είναι το ευρώ κατά την ημερομηνία της εγγραφής, βάσει της ισοτιμίας της προτελευταίας εργάσιμης ημέρας της Επιτροπής του μήνα που προηγείται αυτού στη διάρκεια του οποίου καταχωρίστηκε η προκαταβολή αυτή από τους οργανισμούς πληρωμών.

Άρθρο 49

1. Για κάθε κράτος μέλος, οι δαπάνες που δηλώνονται στο πλαίσιο ενός οικονομικού έτους χρηματοδοτούνται μέχρι το ύψος των ποσών που κοινοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 47 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, στοιχείο β), και που καλύπτονται από τις πιστώσεις που εγγράφονται στον προϋπολογισμό του οικείου οικονομικού έτους.

2. Σε περίπτωση που το συνολικό ποσό των προβλέψεων που κοινοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 47 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), υπερβαίνει το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό του οικείου οικονομικού έτους, το ανώτατο ποσό των προς χρηματοδότηση δαπανών για κάθε κράτος μέλος περιορίζεται συναρτήσει της κλείδας κατανομής του ποσού της αντίστοιχης ετήσιας χορήγησης όπως αυτή καθορίζεται στην απόφαση 1999/659/ΕΚ.

Αν, μετά τη μείωση αυτή, εξακολουθούν να υπάρχουν διαθέσιμες πιστώσεις, διότι οι προβλέψεις ορισμένων κρατών μελών ήσαν κατώτερες της ετήσιας χορήγησης, το επιπλέον ποσό κατανέμεται κατ' αναλογία των ποσών της εν λόγω ετήσιας χορήγησης, αποφεύγοντας, για κάθε κράτος μέλος, την υπέρβαση του ποσού της πρόβλεψης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο. Στη διάρκεια του μηνός που ακολουθεί την έγκριση του προϋπολογισμού του οικείου οικονομικού έτους, η Επιτροπή κοινοποιεί στα κράτη μέλη τις προσαρμοσμένες κατ' αυτό τον τρόπο προβλέψεις.

3. Στην περίπτωση που οι πραγματικές δαπάνες ενός κράτους μέλους για ένα οικονομικό έτος υπερβαίνουν τα ποσά που έχουν κοινοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 47 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), ή τα ποσά που απορρέουν από την εφαρμογή της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, οι καθ' υπέρβαση δαπάνες του τρέχοντος οικονομικού έτους λαμβάνονται υπόψη μέχρι του ύψους των πιστώσεων που παραμένουν διαθέσιμες μετά την επιστροφή των δαπανών στα υπόλοιπα κράτη μέλη και κατ' αναλογία των υπερβάσεων που διαπιστώθηκαν.

4. Στην περίπτωση που οι πραγματικές δαπάνες ενός κράτους μέλους για ένα δεδομένο οικονομικό έτος είναι κατώτερες ενός ορίου 75 % των ποσών που προβλέπονται στην παράγραφο 1 οι προς αναγνώριση δαπάνες στο πλαίσιο του επόμενου οικονομικού έτους μειώνονται κατά το ένα τρίτο της διαπιστωθείσας απόκλισης μεταξύ του ορίου αυτού ή των ποσών που απορρέουν από την εφαρμογή της παραγράφου 2, εάν τα ποσά αυτά δεν υπερβαίνουν το εν λόγω όριο, και των πραγματικών δαπανών που διαπιστώθηκαν στη διάρκεια του εν λόγω οικονομικού έτους.

Η μείωση αυτή δεν λαμβάνεται υπόψη για τη διαπίστωση των πραγματικών δαπανών κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους που έπεται εκείνου κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η μείωση.

5. Η παράγραφος 4 δεν εφαρμόζεται σε σχέση με την πρώτη δήλωση δαπανών πραγματοποιούμενων στη διάρκεια του οικονομικού έτους 2000 στο πλαίσιο του εγγράφου προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης ή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού του στόχου αριθ. 2 όσον αφορά τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.

▼B

Άρθρο 50

Τα άρθρα 47, 48 και 49 του παρόντος κανονισμού δεν εφαρμόζονται στις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999.

Άρθρο 51

Η συμμετοχή στη χρηματοδότηση αξιολογήσεων στα κράτη μέλη, κατ' εφαρμογή του άρθρου 49 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, αφορά τις αξιολογήσεις οι οποίες συμβάλλουν αποτελεσματικά, λόγω του πεδίου εφαρμογής τους, και ιδίως των απαντήσεων που περιέχουν σε κοινά ερωτήματα αξιολόγησης και λόγω της ποιότητάς τους, στην αξιολόγηση σε κοινοτικό επίπεδο.

Η συμμετοχή δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % ενός ανωτάτου ορίου το οποίο, εκτός από δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, ανέρχεται στο 1 % του συνολικού κόστους του προγράμματος αγροτικής ανάπτυξης. Τουλάχιστον 40 % της συγχρηματοδότησης για κάθε πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης αφορά την εκ των υστέρων αξιολόγηση.

Άρθρο 52

1. Οι δικαιούχοι των μέτρων ενίσχυσης των επενδύσεων που υπάγονται στον τίτλο II κεφάλαια I, VII, VIII και IX του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 μπορούν να ζητήσουν από τους αρμόδιους οργανισμούς πληρωμής να τους καταβληθεί μία προκαταβολή, εφόσον η δυνατότητα αυτή προβλέπεται στο έγγραφο προγραμματισμού. Όσον αφορά τους δικαιούχους του δημόσιου τομέα, η προκαταβολή αυτή είναι δυνατόν να παρασχεθεί μόνο στους δήμους και στις ενώσεις τους, όπως και στους οργανισμούς δημοσίου δικαίου.

2. Το ποσό της προκαταβολής δεν δύναται να υπερβαίνει ποσοστό 20 % του συνολικού επενδυτικού κόστους και η εκκαθάρισή της πρέπει να εξαρτάται από τη σύσταση μιας τραπεζικής εγγυήσεως που να αντιστοιχεί στο 110 % του προκαταβληθέντος ποσού.

Πάντως, για τους δικαιούχους του δημόσιου τομέα της παραγράφου 1, μια γραπτή εγγύηση της αρχής, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις στα κράτη μέλη, ποσοστού ισοδύναμου προς εκείνο που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, μπορεί να γίνεται δεκτή από τον οργανισμό πληρωμής εφόσον η εν λόγω αρχή αναλαμβάνει τη δέσμευση να καταβάλει το καλυπτόμενο από την εγγύηση ποσό σε περίπτωση μη δικαιώσεως για την είσπραξη του ποσού της προκαταβολής.

3. Η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται όταν ο αρμόδιος οργανισμός διαπιστώσει ότι το ποσό των πραγματικών δαπανών που απορρέουν από την επένδυση υπερβαίνει το ποσό της προκαταβολής.

4. Οι οργανισμοί πληρωμών μπορούν να δηλώνουν στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, το τμήμα που αντιστοιχεί στην κοινοτική συγχρηματοδότηση:

α) της πληρωθείσας προκαταβολής·

β) του ποσού των πραγματικών δαπανών που καταβλήθηκε μεταγενέστερα υπέρ των δικαιούχων, μειωμένου κατά το ποσό της ήδη πληρωθείσας προκαταβολής.

ΤΜΗΜΑ 5

Παρακολούθηση και αξιολόγηση

Άρθρο 53

1. Η προβλεπόμενη από το άρθρο 48 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ετήσια έκθεση προόδου

▼B

υποβάλλεται στην Επιτροπή το αργότερο στις 30 Απριλίου εκάστου έτους και αφορά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

Κάθε έκθεση προόδου περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) κάθε τροποποίηση των γενικών συνθηκών που έχουν σημασία για την εφαρμογή της παρέμβασης, ιδίως τις σημαντικές κοινωνικοοικονομικές εξελίξεις και τις τροποποιήσεις εθνικών, περιφερειακών ή τομεακών πολιτικών·

β) τη σημειωθείσα πρόοδο στα μέτρα και τις προτεραιότητες, σε σχέση με τους επιχειρησιακούς και τους ειδικούς στόχους τους, με χρήση ποσοτικών δεικτών·

γ) τα μέτρα που λαμβάνουν ο φορέας διαχείρισης και η επιτροπή παρακολούθησης, εάν προβλέπεται τέτοια επιτροπή, για τη διασφάλιση της ποιότητας και για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρέμβασης, και ειδικότερα:

i) τις ενέργειες παρακολούθησης, δημοσιονομικού ελέγχου και αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για τη συλλογή των στοιχείων,

ii) περίληψη των σημαντικών προβλημάτων που ανέκυψαν κατά τη διαχείριση της παρέμβασης και των μέτρων που ενδεχομένως ελήφθησαν·

δ) τα μέτρα που ελήφθησαν για τη διασφάλιση της συμβατότητας με τις κοινοτικές πολιτικές.

2. Οι δείκτες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) ακολουθούν, κατά το δυνατόν, τους κοινούς δείκτες που ορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές τις οποίες επεξεργάζεται η Επιτροπή. Όπου χρειάζονται πρόσθετοι δείκτες για την αποτελεσματική παρακολούθηση της προόδου προς την επίτευξη των στόχων των εγγράφων προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης, οι δείκτες αυτοί θα πρέπει επίσης να συμπεριλαμβάνονται.

Άρθρο 54

1. Οι αξιολογήσεις διεξάγονται από ανεξάρτητους αξιολογητές, σύμφωνα με αναγνωρισμένες μεθόδους.

2. Οι αξιολογήσεις απαντούν, ειδικότερα, σε κοινά ερωτήματα αξιολόγησης τα οποία καθορίζει η Επιτροπή σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη και συνοδεύονται, κατά κανόνα, από κριτήρια και δείκτες επίτευξης των στόχων.

3. Οι αρχές που είναι επιφορτισμένες με τη διαχείριση του εγγράφου προγραμματισμού της αγροτικής ανάπτυξης εφοδιάζονται με τους κατάλληλους πόρους για τις αξιολογήσεις, χρησιμοποιώντας τα αποτελέσματα της παρακολούθησης συνοδευόμενα, εφόσον είναι απαραίτητο, από τη συλλογή πρόσθετων πληροφοριών.

Άρθρο 55

1. Στο πλαίσιο της εκ των προτέρων αξιολόγησης εξετάζονται οι ανομοιογένειες, τα κενά, καθώς και οι υπάρχουσες δυνατότητες, και εκτιμάται η συνοχή της προτεινόμενης στρατηγικής με την υφιστάμενη κατάσταση και τους στόχους και λαμβάνονται υπόψη τα θέματα που αφορούν τα συνήθη ερωτήματα αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό εκτιμάται επίσης ο αναμενόμενος αντίκτυπος των προτεραιοτήτων που επιλέγονται για την ανάληψη δράσης και, αν είναι δυνατόν, προσδιορίζονται ποσοτικά οι στόχοι τους. Στο πλαίσιο αυτό επαληθεύονται επίσης οι προτεινόμενες ρυθμίσεις εφαρμογής και η συνοχή με την κοινή γεωργική πολιτική και τις άλλες πολιτικές.

2. Αρμόδιες για την εκ των προτέρων αξιολόγηση είναι οι αρχές που είναι επιφορτισμένες με την κατάρτιση του σχεδίου αγροτικής ανάπτυξης. Η αξιολόγηση αυτή αποτελεί μέρος του εν λόγω σχεδίου.

▼B

Άρθρο 56

1. Η ενδιάμεση και η εκ των υστέρων αξιολόγηση αφορούν συγκεκριμένα θέματα του υπό εξέταση προγράμματος αγροτικής ανάπτυξης και κοινά ερωτήματα αξιολόγησης σε κοινοτικό επίπεδο. Στις ερωτήσεις αυτές περιλαμβάνονται οι συνθήκες διαβίωσης και η δομή της απασχόλησης του αγροτικού πληθυσμού και του εισοδήματος από γεωργικές ή άλλες δραστηριότητες, οι γεωργικές διαρθρώσεις, τα γεωργικά αγαθά, η ποιότητα, η ανταγωνιστικότητα, οι δασικοί πόροι και το περιβάλλον.

Αν κάποιο κοινό ερώτημα αξιολόγησης δεν αφορά ένα συγκεκριμένο έγγραφο αγροτικής ανάπτυξης, πρέπει να εκτίθενται τα σχετικά επιχειρήματα.

2. Η ενδιάμεση αξιολόγηση αναφέρεται στις ερωτήσεις αξιολόγησης, αλλά εξετάζει ειδικότερα τα πρώτα αποτελέσματα, τη σχέση τους και τη συνοχή τους με το έγγραφο αγροτικής ανάπτυξης και το βαθμό επίτευξης των στόχων. Η ενδιάμεση αξιολόγηση αφορά επίσης τη χρησιμοποίηση των χρηματοδοτικών πόρων και τη λειτουργία του συστήματος παρακολούθησης και εφαρμογής.

Η εκ των υστέρων αξιολόγηση παρέχει τις απαντήσεις στις ερωτήσεις αξιολόγησης και εξετάζει, ειδικότερα, τη χρησιμοποίηση των πόρων και την αποτελεσματικότητα και αποδοτικότητα της στήριξης, καθώς και τις επιπτώσεις της. Στο πλαίσιο αυτό συνάγονται επίσης συμπεράσματα όσον αφορά την πολιτική αγροτικής ανάπτυξης και τη συμβολή της στην κοινή γεωργική πολιτική.

3. Η ενδιάμεση και η εκ των υστέρων αξιολόγηση διεξάγονται σε διαβούλευση με την Επιτροπή και με ευθύνη της αρχής που είναι αρμόδια για τη διαχείριση του προγραμματισμού της αγροτικής ανάπτυξης.

4. Η ποιότητα των ατομικών αξιολογήσεων εξετάζεται από την αρχή που είναι επιφορτισμένη με τη διαχείριση του εγγράφου προγραμματισμού της αγροτικής ανάπτυξης, την επιτροπή παρακολούθησης, όπου υπάρχει, και την Επιτροπή βάσει αναγνωρισμένων μεθόδων. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης τίθενται στη διάθεση του κοινού.

Άρθρο 57

1. Η έκθεση ενδιάμεσης αξιολόγησης διαβιβάζεται στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2003. Η αρχή που είναι αρμόδια για τη διαχείριση του εγγράφου προγραμματισμού της αγροτικής ανάπτυξης ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή των συστάσεων που περιέχονται στην εν λόγω έκθεση αξιολόγησης. Η Επιτροπή, βασιζόμενη στις ατομικές εκθέσεις αξιολόγησης, συντάσσει μια σύνθεση σε κοινοτικό επίπεδο. Όπου χρειάζεται, η ενδιάμεση αξιολόγηση ενημερώνεται το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Εντός δύο ετών μετά τη λήξη της περιόδου προγραμματισμού, διαβιβάζεται στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εκ των υστέρων αξιολόγηση. Εντός τριών ετών μετά τη λήξη της περιόδου προγραμματισμού και μετά τη λήψη των μεμονωμένων εκθέσεων αξιολόγησης, η Επιτροπή συντάσσει μια σύνθεση σε κοινοτικό επίπεδο.

3. Στις εκθέσεις αξιολόγησης εκτίθενται οι μέθοδοι που έχουν εφαρμοστεί, καθώς και οι συνέπειες για την ποιότητα των δεδομένων και των αποτελεσμάτων. Οι εκθέσεις περιλαμβάνουν περιγραφή του πλαισίου και του περιεχομένου του προγράμματος, χρηματοδοτικές πληροφορίες, τις απαντήσεις στα κοινά ερωτήματα αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων των δεικτών που έχουν χρησιμοποιηθεί, καθώς και στις ερωτήσεις αξιολόγησης που καθορίζονται σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, συμπεράσματα και συστάσεις. Η διάρθρωσή τους

▼B

πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να ακολουθεί την κοινή διάρθρωση των εκθέσεων αξιολόγησης που καθορίζεται σε κατευθυντήριες γραμμές τις οποίες επεξεργάζεται η Επιτροπή.

ΤΜΗΜΑ 6

Αιτήσεις, έλεγχοι και κυρώσεις

Άρθρο 58

1. Οι αιτήσεις για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης που αφορούν εκτάσεις ή ζώα, οι οποίες υποβάλλονται χωριστά από τις αιτήσεις για τη χορήγηση ενισχύσεων του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001, αναφέρουν όλες τις εκτάσεις και τα ζώα της εκμετάλλευσης που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον έλεγχο των αιτήσεων που υποβάλλονται για το συγκεκριμένο μέτρο, περιλαμβανομένων εκείνων για τα οποία δεν ζητείται στήριξη.

2. Όταν ένα μέτρο στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης αφορά εκτάσεις, αναφέρεται σε εξατομικευμένα αγροτεμάχια. Τα αγροτεμάχια τα οποία αφορά η στήριξη δεν είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο ανταλλαγής για όσο διάστημα διαρκεί η ανειλημμένη υποχρέωση, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στο έγγραφο προγραμματισμού της αγροτικής ανάπτυξης.

3. Όταν η αίτηση πληρωμής συνοδεύεται από αίτηση ενίσχυσης βάσει της έκτασης στο πλαίσιο του ολοκληρωμένου συστήματος ελέγχου, το κράτος μέλος διασφαλίζει ότι τα αγροτεμάχια για τα οποία ζητείται στήριξη αγροτικής ανάπτυξης δηλώνονται χωριστά.

4. Η ταυτοποίηση των εκτάσεων και των ζώων πραγματοποιείται σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92.

5. Στην περίπτωση πολυετούς στήριξης, οι πληρωμές που ακολουθούν την πληρωμή που πραγματοποιήθηκε κατά το πρώτο έτος υποβολής της αίτησης διενεργούνται βάσει ετήσιας αίτησης καταβολής της στήριξης, εκτός αν προβλέπεται από το κράτος μέλος διαδικασία που επιτρέπει την αποτελεσματική ετήσια επαλήθευση όπως προβλέπεται στο άρθρο 59 παράγραφος 1.

Άρθρο 59

1. Οι αρχικές αιτήσεις υπαγωγής στο καθεστώς καθώς και οι αιτήσεις πληρωμής ελέγχονται κατά τρόπο που να διασφαλίζεται η αποτελεσματική επαλήθευση της τήρησης των προϋποθέσεων χορήγησης των στηρίξεων.

Ανάλογα με τη φύση των μέτρων στήριξης, τα κράτη μέλη καθορίζουν τα συστήματα και τα μέσα που χρησιμοποιούνται για την επαλήθευσή τους καθώς και τα πρόσωπα που υπόκεινται στους ελέγχους.

Σε όλες τις ενδεδειγμένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη προσφεύγουν στο ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που έχει θεσπιστεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92.

2. Οι επαληθεύσεις πραγματοποιούνται με τη διενέργεια διοικητικών και επιτόπιων ελέγχων.

Άρθρο 60

Οι διοικητικοί έλεγχοι είναι διεξοδικοί και περιλαμβάνουν σε όλες τις περιπτώσεις που ενδείκνυται, διασταυρούμενους ελέγχους, μεταξύ άλλων, και με τα δεδομένα του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου. Οι έλεγχοι αυτοί αφορούν τα αγροτεμάχια και τα ζώα που καλύπτονται από μέτρο στήριξης, προκειμένου να αποφευχθεί η αδικαιολόγητη πληρωμή στηρίξεων. Πρέπει επίσης να ελέγχεται η τήρηση των μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων.

▼B

Άρθρο 61

Οι επιτόπιοι έλεγχοι διενεργούνται σύμφωνα με τον τίτλο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001. Οι έλεγχοι αυτοί αφορούν τουλάχιστον 5 % των δικαιούχων ετησίως και καλύπτουν όλους τους τύπους μέτρων αγροτικής ανάπτυξης που προβλέπονται στα έγγραφα προγραμματισμού.

Οι επιτόπιοι έλεγχοι κατανέμονται σε όλη τη διάρκεια του έτους σύμφωνα με μια ανάλυση κινδύνων που θα υποβάλλεται με κάθε μέτρο αγροτικής ανάπτυξης.

Όλες οι αναλήψεις υποχρεώσεων και δεσμεύσεις του δικαιούχου που μπορούν να ελεγχθούν τη στιγμή της επίσκεψης θα αποτελούν αντικείμενο ελέγχου.

Άρθρο 62

1. Τα άρθρα 30, 31 και 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 εφαρμόζονται στη στήριξη που παρέχεται βάσει των εκτάσεων.

Τα άρθρα 36, 38 και 40 του εν λόγω κανονισμού εφαρμόζονται στη στήριξη που παρέχεται βάσει των ζώων.

2. Το άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 εφαρμόζεται στη στήριξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

3. Σε περίπτωση αχρεωστήτως καταβληθέντος ποσού, ο ατομικός δικαιούχος σχετικού μέτρου αγροτικής ανάπτυξης είναι υποχρεωμένος να επιστρέψει τα ποσά αυτά σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001.

Άρθρο 63

1. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ανακριβής δήλωση οφειλόμενη σε σοβαρή αμέλεια, ο σχετικός δικαιούχος αποκλείεται από όλα τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που υπάγονται στο ίδιο κεφάλαιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 για το εν λόγω ημερολογιακό έτος.

Σε περίπτωση ηθελημένης ανακριβούς δήλωσης, ο αποκλεισμός ισχύει και για το επόμενο έτος.

2. Οι προβλεπόμενες στην παράγραφο 1 κυρώσεις επιβάλλονται τηρουμένων των συμπληρωματικών κυρώσεων που προβλέπονται σε εθνικό επίπεδο.

Άρθρο 64

Τα κράτη μέλη καθορίζουν σύστημα κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξασφαλιστεί η θέση τους σε εφαρμογή. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες των παραβάσεων και αποτρεπτικές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 65

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1750/1999 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφαίνεται στο παράρτημα III.

2. Οι κανονισμοί και αποφάσεις που καταργήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1750/1999 εξακολουθούν να εφαρμόζονται στις δράσεις που εγκρίθηκαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 2000 από την Επιτροπή δυνάμει των κανονισμών που αναφέρονται στο άρθρο 55 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

▼B

Άρθρο 66

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼**B**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(Άρθρο 14)

Επιλέξιμα είδη κατοικιδίων ζώων	Κατώφλι κάτω από το οποίο μια τοπική φυλή θεωρείται ως απειλούμενη με εγκατάλειψη (αριθμός των θηλυκών ζώων αναπαραγωγής) [1]
Βοοειδή	7 500
Πρόβατα	10 000
Αίγες	10 000
Ιπποειδή	5 000
Χοίροι	15 000
Πτηνά	25 000

[1] Αριθμός, υπολογιζόμενος στο σύνολο των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θηλυκών ζώων αναπαραγωγής της ιδίας φυλής, πολλαπλασιαζόμενα ως καθαρής φυλής, τα οποία είναι εγγεγραμμένα σε μητρώο αναγνωρισμένο από το κράτος μέλος (γενεαλογικό ή ζωοτεχνικό μητρώο).

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΣΧΕΔΙΑ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

1. **Τίτλος του σχεδίου αγροτικής ανάπτυξης**

2. **Κράτος μέλος και διοικητική περιφέρεια (κατά περίπτωση)**

3.1. *Γεωγραφική περιοχή καλυπτόμενη από το σχέδιο*

[Άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

3.2. *Περιοχές υπαγόμενες στους στόχους 1 και 2*

[Άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

Να προσδιορισθούν:

— οι περιοχές του στόχου αριθ. 1 και οι περιοχές του στόχου αριθ. 1 υπό μεταβατικό καθεστώς. Εφαρμόζεται μόνο στα συνοδευτικά μέτρα [πρόωρη συνταξιοδότηση, αντισταθμιστικές αποζημιώσεις, γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα και δάσωση γεωργικών εκτάσεων, κατ' εφαρμογή του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999],

— οι περιοχές του στόχου αριθ. 2. Εφαρμόζεται:

  (1) στα συνοδευτικά μέτρα·

  (2) στα άλλα μέτρα που δεν εντάσσονται στον προγραμματισμό του στόχου αριθ. 2.

4. **Προγραμματισμός στο κατάλληλο γεωγραφικό επίπεδο**

[Άρθρο 41 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

Όταν σε μια περιοχή εφαρμόζονται, κατ' εξαίρεση, περισσότερα του ενός σχέδια αγροτικής ανάπτυξης, πρέπει να αναφέρονται:

— όλα τα συναφή σχέδια,

— οι λόγοι για τους οποίους δεν είναι δυνατό να ενσωματωθούν τα μέτρα σε ένα ενιαίο σχέδιο,

— η σχέση μεταξύ των μέτρων των διαφόρων σχεδίων και ορισμένες λεπτομέρειες, όπως ο τρόπος κατά τον οποίο θα διασφαλίζονται η συμβατότητα και η συνεκτικότητα των σχεδίων.

5. **Περιγραφή της επικρατούσας σήμερα κατάστασης με ποσοτικά στοιχεία**

[Άρθρο 43 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

(1) *Περιγραφή της επικρατούσας σήμερα κατάστασης*

Περιγράφεται, με ποσοτικά στοιχεία, η σημερινή κατάσταση της γεωγραφικής περιοχής, επισημαίνοντας τα πλεονεκτήματα, τις ανισότητες, τα κενά και τις δυνατότητες αγροτικής ανάπτυξης. Η περιγραφή αυτή αφοράτους τομείς της γεωργίας και της δασοκομίας (περιλαμβανομένης της φύσης και έκτασης των μειονεκτημάτων όσον αφορά τις γεωργικές δραστηριότητες σε οποιαδήποτε μειονεκτική περιοχή), την αγροτική οικονομία, τη δημογραφική κατάσταση, το ανθρώπινο δυναμικό και την απασχόληση, καθώς και την κατάσταση του περιβάλλοντος.

(2) *Επιπτώσεις της προηγούμενης περιόδου προγραμματισμού*

Περιγράφονται τα αποτελέσματα των δημοσιονομικών πόρων που διατέθηκαν για αγροτική ανάπτυξη στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ κατά την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού και βάσει των συνοδευτικών μέτρων από το 1992. Παρουσίαση των αποτελεσμάτων των αξιολογήσεων.

(3) *Περαιτέρω πληροφορίες*

Αν χρειάζεται, περιγράφονται επίσης τα μέτρα που εφαρμόστηκαν επιπλέον των κοινοτικών μέτρων αγροτικής ανάπτυξης και των συνοδευτικών μέτρων, τα οποία είχαν επιπτώσεις στην εν λόγω περιοχή προγραμματισμού.

▼B

6. **Περιγραφή των προτεινόμενης στρατηγικής, των ποσοτικών της στόχων, των προτεραιοτήτων που επελέγησαν όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη και της καλυπτόμενης γεωγραφικής περιοχής**

[Άρθρο 43, παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

(1) *Προτεινόμενη στρατηγική, ποσοτικοί στόχοι, προτεραιότητες που έχουν επιλεγεί*

Σε σχέση με τα πλεονεκτήματα, τις ανισότητες, τα κενά και τις δυνατότητες ανάπτυξης της υπό εξέταση περιοχής, περιγράφονται κυρίως:

— οι προτεραιότητες δράσης,

— η ενδεδειγμένη στρατηγική για την επίτευξη των στόχων,

— οι επιχειρησιακοί στόχοι και οι προεξοφλούμενες επιπτώσεις, ποσοτικοποιούμενα εφόσον είναι εφικτό, και επίσης από πλευράς παρακολούθησης και εκτιμήσεων που δύνανται να χρησιμοποιηθούν κατά την αξιολόγηση,

— ο βαθμός στον οποίο η στρατηγική λαμβάνει υπόψη της τα χαρακτηριστικά των οικείων περιοχών,

— ο τρόπος με τον οποίο έχει εφαρμοστεί η ενοποιημένη προσέγγιση,

— ο βαθμός στον οποίο η στρατηγική λαμβάνει υπόψη της την ένταξη των γυναικών και των ανδρών,

— ο βαθμός στον οποίο η στρατηγική λαμβάνει υπόψη της όλες τις σχετικές απαιτήσεις στο πλαίσιο της διεθνούς, κοινοτικής και εθνικής πολιτικής για την προστασία του περιβάλλοντος, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων όσον αφορά την αειφόρο ανάπτυξη, και ειδικότερα την ποιότητα και τη χρήση των υδάτων, τη διατήρηση της βιοποικιλότητας, ιδίως με τη διατήρηση των καλλιεργούμενων ποικιλιών στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, και το φαινόμενο θερμοκηπίου.

2. *Περιγραφή και επιπτώσεις των άλλων μέτρων*

Η περιγραφή αφορά επίσης, ανάλογα με την περίπτωση, τα μέτρα που λαμβάνονται εκτός του πλαισίου του σχεδίου αγροτικής ανάπτυξης (είτε πρόκειται για άλλα κοινοτικά ή εθνικά μέτρα, όπως οι υποχρεωτικοί κανόνες, οι κώδικες ακολουθητέας πρακτικής και τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο κρατικής ενίσχυσης) και το βαθμό στον οποίο πρόκειται να καλυφθούν οι επισημανθείσες ανάγκες.

3. *Περιοχές που καλύπτονται από ειδικά μέτρα τοπικής εφαρμογής*

Για κάθε μέτρο που ορίζεται στο σημείο 8, το οποίο δεν εφαρμόζεται στο σύνολο της περιοχής που αναφέρεται στο σημείο 3, περιγραφή της περιοχής στην οποία εφαρμόζεται.

Συγκεκριμένα, πρέπει να αναφέρεται:

— ο κατάλογος των μειονεκτικών περιοχών που έχει εγκριθεί για την εν λόγω περιοχή,

— οποιαδήποτε τροποποίηση, δεόντως αιτιολογημένη, του καταλόγου των μειονεκτικών περιοχών [άρθρο 55 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999],

— οι περιοχές που υπόκεινται σε περιβαλλοντικούς περιορισμούς, δεόντως αιτιολογημένες.

4. *Χρονοδιάγραμμα και επίπεδο συμμετοχής*

Προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή των διαφόρων μέτρων, αναμενόμενο επίπεδο συμμετοχής και διάρκεια (βλέπε επίσης σημείο 8).

7. **Εκτίμηση των αναμενόμενων οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών επιπτώσεων**

[Άρθρο 43 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

Αναλυτική περιγραφή σύμφωνα με το άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

▼B

8. **Συνολικός ενδεικτικός πίνακας χρηματοδότησης (έτος ΕΓΤΠΕ)**

[Άρθρο 43 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

Πίνακας χρηματοδοτικού προγραμματισμού: προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης

(σε εκατ. ευρώ)

	Έτος 1			…Έτος 7			Σύνολο		
	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]
Προτεραιότητα Α									
Μέτρο Α1 (π.χ.: γεωργοπεριβαλλοντικό) εκ των οποίων, μέτρα εγκριθέντα βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92									
Μέτρο Α2…									
…Μέτρο Αν									
Σύνολο Α									
Προτεραιότητα Β…									
Μέτρο Β1 (π.χ. πρόωρη συνταξιοδότηση) εκ των οποίων, μέτρα εγκριθέντα βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2079/92									
Μέτρο Β2…									
…Μέτρο Βν									
Σύνολο Β									

(σε εκατ. ευρώ)

	Έτος 1			…Έτος 7			Σύνολο		
	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]
…Προτεραιότητα N									
Μέτρο N1 (π.χ.: δάσωση) εκ των οποίων, μέτρα εγκριθέντα βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92									
Μέτρο N2…									
…Μέτρο Nν									
Σύνολο N									
Άλλες ενέργειες									
Αξιολόγηση									
Παλαιότερα μέτρα προ του 1992									
Μέτρα βάσει μεταβατικών διατάξεων [4]									
Σύνολο των άλλων ενεργειών									

(σε εκατ. ευρώ)

	Έτος 1			…Έτος 7			Σύνολο		
	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]	Δημόσιες δαπάνες [1]	Συνδρομή της ΕΕ [2]	Συνεισφορά ιδιωτικού τομέα [3]
Σύνολο σχεδίου Ν									

([1]) Στήλη για τις σχεδιαζόμενες (δημόσιες) δαπάνες αναγραφόμενες ενδεικτικά.
([2]) Στήλη για την αναγραφή της προβλεπόμενης για κάθε μέτρο κοινοτικής συνδρομής. Η κοινοτική συνεισφορά στις πληρωτέες δαπάνες υπολογίζεται με βάση τους συντελεστές και τις λεπτομέρειες που καθορίζονται στο πρόγραμμα που αφορά κάθε μέτρο. Η κοινοτική συνεισφορά μπορεί να υπολογισθεί σε σχέση με την επιλέξιμη δημόσια δαπάνη (στήλη 2/στήλη 1) ή σε σχέση με το συνολικό επιλέξιμο κόστος [στήλη 2/(στήλη 1 + στήλη 3)].
([3]) Στήλη για τις προβλεπόμενες δαπάνες (συνεισφορά του ιδιωτικού τομέα), αναγραφόμενες ενδεικτικά, εφόσον μια τέτοια συνεισφορά προβλέπεται για το μέτρο.
([4]) Άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2603/1999. Τα κράτη μέλη οφείλουν να προσδιορίζουν τα κριτήρια, επισημαίνοντας σαφώς τις δαπάνες που πρέπει να περιληφθούν στον προγραμματισμό.

Κατανομή των πιστώσεων που προκύπτουν από τη διακύμανση

	Έτος 1		Έτος 2		…Έτος 7		Σύνολο	
	Δημόσιες δαπάνες	Συνδρομή της ΕΕ	Δημόσιες δαπάνες	Συνδρομή της ΕΕ	Δημόσιες δαπάνες	Συνδρομή της ΕΕ	Δημόσιες δαπάνες	Συνδρομή της ΕΕ
Πρόωρη συνταξιοδότηση								
Γεωργοπεριβαλλοντικά								
Δάσωση								
Μειονεκτικές περιοχές								
Σύνολο διακύμανσης								

Σημείωση: Στις περιπτώσεις που το ίδιο το μέτρο εγγράφεται ταυτόχρονα σε πλείονες προτεραιότητες, το κράτος μέλος υποβάλλει, για τους σκοπούς της οικονομικής διαχείρισης, έναν επιπλέον πίνακα ενοποίησης όλων των δαπανών που είναι συναφείς με το μέτρο. Αυτός ο πρόσθετος πίνακας ακολουθεί τη διάρθρωση του ανωτέρω πίνακα και τη σειρά του κατωτέρω πίνακα.

▼B

— Τα διάφορα μέτρα ορίζονται ως εξής:

α) επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις·

β) εγκατάσταση νέων γεωργών·

γ) κατάρτιση·

δ) πρόωρη συνταξιοδότηση·

ε) μειονεκτικές περιοχές και περιοχές που υπόκεινται σε περιβαλλοντικούς περιορισμούς·

στ) γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα·

ζ) βελτίωση της μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων·

η) δάσωση γεωργικών γαιών·

θ) άλλα δασοκομικά μέτρα·

ι) έγγειες βελτιώσεις·

ια) αναδασμός·

ιβ) πρόβλεψη παροχής υπηρεσιών αντικατάστασης και υποστήριξης της διαχείρισης στη γεωργική εκμετάλλευση·

ιγ) εμπορία γεωργικών προϊόντων ποιότητας·

ιδ) βασικές υπηρεσίες για την αγροτική οικονομία και τον αγροτικό πληθυσμό·

ιε) ανάπλαση και ανάπτυξη χωριών και προστασία και διατήρηση της αγροτικής κληρονομιάς·

ιστ) διαφοροποίηση των γεωργικών και συναφών προς τη γεωργία δραστηριοτήτων με στόχο τη δημιουργία πολλαπλών δραστηριοτήτων ή εναλλακτικών πηγών εισοδήματος·

ιζ) διαχείριση υδατικών πόρων για γεωργικούς σκοπούς·

ιη) ανάπτυξη και βελτίωση των υποδομών που συνδέονται με την ανάπτυξη της γεωργίας·

ιθ) ενθάρρυνση των δραστηριοτήτων που συνδέονται με τον τουρισμό και τη χειροτεχνία·

κ) προστασία του περιβάλλοντος όσον αφορά τη γεωργία, τη δασοκομία και τη διαχείριση του φυσικού χώρου, καθώς και τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των ζώων·

κα) αποκατάσταση του γεωργικού παραγωγικού δυναμικού που έχει πληγεί από φυσικές καταστροφές και εγκατάσταση των κατάλληλων μέσων πρόληψης·

κβ) χρηματοοικονομική τεχνική.

— Πόροι του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για τα μέτρα ενθάρρυνσης της προσαρμογής και της ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών, τα οποία έχουν ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 στις (αγροτικές) περιοχές του στόχου αριθ. 2: … εκατ. ευρώ (ποσοστό % επί του προβλεπόμενου για το άρθρο 33 συνόλου).

9. **Περιγραφή των μέτρων που προβλέπονται για την υλοποίηση των σχεδίων**

[Άρθρο 43 παράγραφος 1 πέμπτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

Για καθένα από τα ακόλουθα σημεία πρέπει να αναφέρονται:

Α. τα κύρια χαρακτηριστικά των μέτρων στήριξης·

Β. τα άλλα στοιχεία.

(1) *Γενικές απαιτήσεις*

Α. Κύρια χαρακτηριστικά των μέτρων στήριξης:

— κατάλογος των μέτρων με τη σειρά που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999,

— αριθμός του συγκεκριμένου άρθρου (και της παραγράφου) στο οποίο υπάγεται κάθε μέτρο πληρωμής υπέρ της αγροτικής ανάπτυξης. Όταν αναφέρονται περισσότερα του ενός άρθρα, το μέτρο πληρωμής πρέπει να αναλύεται στις συνιστώσες του.

▼B

Β. Άλλα στοιχεία:

Ουδέν.

(2) *Απαιτήσεις όσον αφορά το σύνολο ή ένα μέρος των μέτρων* ([1])

Α. Κύρια χαρακτηριστικά:

— κοινοτική συνδρομή βάσει του συνολικού κόστους ή των δημοσίων δαπανών,

— ένταση ή/και ποσό των ενισχύσεων και εφαρμοζόμενη διαφοροποίηση (κεφάλαια I έως VIII),

— εξαιρέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

Β. Άλλα στοιχεία:

— αναλυτική περιγραφή των προϋποθέσεων επιλεξιμότητας,

— κριτήρια βάσει των οποίων αποδεικνύεται η οικονομική βιωσιμότητα (κεφάλαια I, II, IV και VII),

— συνήθης ορθή γεωργική πρακτική (κεφάλαια V και VI),

— ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά το περιβάλλον, την υγιεινή και την ►M1 καλή διαβίωση των ζώων ◄ (κεφάλαια I, II και VII),

— απαιτούμενο επίπεδο γνώσεων και επαγγελματικής ικανότητας (κεφάλαια I, II και IV),

— επαρκής αξιολόγηση της ύπαρξης κανονικών διεξόδων στην αγορά για τα υπό εξέταση προϊόντα (κεφάλαια I και VII) σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999,

— περιγραφή όλων των συμβάσεων των οποίων συνεχίζεται η εκτέλεση (από την προηγούμενη περίοδο), τόσο όσον αφορά τη χρηματοδότηση όσο και τις διαδικασίες/κανόνες που τις διέπουν.

(3) *Πληροφορίες που απαιτούνται για συγκεκριμένα μέτρα*

Εξάλλου, τα ακόλουθα συγκεκριμένα στοιχεία απαιτούνται για τα μέτρα που υπάγονται σε έκαστο κεφάλαιο.

I. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις

Α. Κύρια χαρακτηριστικά:

— τομείς πρωτογενούς παραγωγής και είδη επενδύσεων.

Β. Άλλα στοιχεία:

— ανώτατα όρια που αφορούν το συνολικό ύψος των επιλέξιμων για στήριξη επενδύσεων,

— είδη στήριξης,

— κατά περίπτωση, περιγραφή των αγροτικών περιοχών που αντιμετωπίζουν διαρθρωτικές δυσχέρειες όπως οι αναφερόμενες στο άρθρο 1 (3) του παρόντος κανονισμού.

II. Εγκατάσταση νέων γεωργών

Α. Κύρια χαρακτηριστικά:

Ουδέν.

Β. Άλλα στοιχεία:

— χρονικό διάστημα που έχουν στη διάθεσή τους οι νέοι γεωργοί προκειμένου να ανταποκριθούν στα κριτήρια επιλεξιμότητας, εντός του επιτρεπόμενου ορίου των τριών ετών βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού,

— όριο ηλικίας,

— προϋποθέσεις που ισχύουν για τους νέους γεωργούς που δεν εγκαθίστανται ως μόνοι επικεφαλής της εκμετάλλευσης ή οι οποίοι εγκαθίστανται ως μέλη ενώσεων ή συνεταιρισμών βασικός σκοπός των οποίων είναι η διαχείριση μιας γεωργικής εκμετάλλευσης,

▼B

— είδος της παρεχόμενης στήριξης για την εγκατάσταση.

III. Κατάρτιση

A. Κύρια χαρακτηριστικά:

Ουδέν.

B. Άλλα στοιχεία:

— επιλέξιμες ενέργειες και δικαιούχοι,

— βεβαίωση ότι δεν προτείνεται για χρηματοδότηση κανένα κανονικό εκπαιδευτικό σύστημα ή πρόγραμμα.

IV. Πρόωρη συνταξιοδότηση

A. Κύρια χαρακτηριστικά:

ουδέν

B. Άλλα στοιχεία:

— λεπτομέρειες σχετικά με τις προϋποθέσεις όσον αφορά τον αποχωρούντα γεωργό, το διάδοχο γεωργό, το γεωργικό εργάτη και την έκταση που αποδεσμεύεται και, κυρίως για τη χρήση της έκτασης που διατηρεί ο αποχωρών γεωργός για μη εμπορικούς σκοπούς και την προθεσμία που παραχωρείται για τη βελτίωση της βιωσιμότητας,

— το είδος και ποσό της ενίσχυσης, καθώς και περιγραφή της μεθόδου που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του ανώτατου επιλέξιμου για συγχρηματοδότηση ποσού ανά εκμετάλλευση καθώς και αιτιολόγηση, ανά κατηγορία δικαιούχων,

— περιγραφή των εθνικών συστημάτων συνταξιοδότησης και πρόωρης συνταξιοδότησης,

— λεπτομέρειες όσον αφορά τη διάρκεια της παρεχόμενης στήριξης.

V. Μειονεκτικές περιοχές και περιοχές που υπόκεινται σε περιβαλλοντικούς περιορισμούς

A. Κύρια χαρακτηριστικά:

— ποσό της παρεχόμενης στήριξης:

1. για τις πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999: αιτιολόγηση της διαφοροποίησης του ποσού της στήριξης βάσει των κριτηρίων που απαριθμούνται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού·

2. για τις αντισταθμιστικές αποζημιώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999: πρέπει να αιτιολογούνται δεόντως οι προτάσεις για την εφαρμογή των διατάξεων ευελιξίας όσον αφορά το ανώτατο επιλέξιμο ποσό συγχρηματοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού. Πρέπει επίσης να διευκρινίζεται ο τρόπος με τον οποίο πρόκειται να διασφαλίζεται, στην περίπτωση αυτή, η τήρηση του ανωτάτου ορίου για τις αντισταθμιστικές αποζημιώσεις και να περιγράφεται η διοικητική διαδικασία με την οποία πρόκειται να διασφαλίζεται η διατήρηση του ανωτάτου επιλέξιμου ορίου συγχρηματοδότησης·

3. για τις αντισταθμιστικές αποζημιώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο β) και στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999: αναλυτικούς αγρονομικούς υπολογισμούς όσον αφορά: α) την απώλεια εισοδήματος και το πρόσθετο κόστος που απορρέει από τους περιβαλλοντικούς περιορισμούς και β) τις αγρονομικές υποθέσεις εργασίας που χρησιμοποιούνται ως σημείο αναφοράς.

▼B

Β. Άλλα στοιχεία:

— λεπτομερής περιγραφή των προϋποθέσεων επιλεξιμότητας, και ιδίως:

1. καθορισμό της ελάχιστης απαιτούμενης έκτασης·

2. περιγραφή του κατάλληλου μηχανισμού μετατροπής που χρησιμοποιείται στην περίπτωση των συλλογικών βοσκοτόπων,

— τροποποιήσεις σε σχέση με τους πίνακες των μειονεκτικών περιοχών που έχουν καταρτιστεί ή τροποποιηθεί από τις οδηγίες του Συμβουλίου και της Επιτροπής, και σε σχέση με τους πίνακες των περιοχών με περιβαλλοντικούς περιορισμούς.

VI. Γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα

Α. Κύρια χαρακτηριστικά:

— αιτιολόγηση της ανάληψης υποχρεώσεων με βάση τις προεξοφλούμενες επιπτώσεις τους,

— κατάλογος των τοπικών φυλών που απειλούνται με εγκατάλειψη και ένδειξη του αριθμού των θηλυκών ζώων αναπαραγωγής στις σχετικές περιοχές. Ο αριθμός αυτός πρέπει να πιστοποιείται από έναν τεχνικό οργανισμό (υπηρεσία) — ή από κάποιον οργανισμό/ένωση κτηνοτρόφων — δεόντως αναγνωρισμένο, ο οποίος οφείλει να προβαίνει σε καταχώρηση και να τηρεί ενήμερο γενεαλογικό μητρώο της φυλής. Ο οικείος οργανισμός οφείλει να διαθέτει το δυναμικό και την τεχνογνωσία που είναι απαραίτητα για την ταυτοποίηση των ζώων των υπόψη φυλών,

— όσον αφορά τους φυτικούς γενετικούς πόρους που απειλούνται με γενετική διάβρωση, αποτελέσματα της ύπαρξης κινδύνου γενετικής διάβρωσης βάσει επιστημονικών στοιχείων και δεικτών σχετικά με την ύπαρξη αυτόχθονων/πρωτογενών (τοπικών) ποικιλιών, την ποικιλομορφία του πληθυσμού τους και τις επικρατέστερες γεωργικές πρακτικές στο τοπικό επίπεδο,

— αναλυτική περιγραφή των υποχρεώσεων των γεωργών και οποιαδήποτε άλλη προϋπόθεση ανάληψης υποχρεώσεων, συμπεριλαμβανομένου του πεδίου εφαρμογής και των διαδικασιών προσαρμογής των υπό εκτέλεση συμβάσεων,

— αναλυτικούς αγρονομικούς υπολογισμούς στους οποίους θα αναφέρονται: α) η απώλεια εισοδήματος και το κόστος που προκύπτει σε σχέση με τη συνήθη ορθή γεωργική πρακτική· β) τις αγρονομικές υποθέσεις εργασίας που χρησιμοποιούνται ως σημείο αναφοράς· γ) το επίπεδο των κινήτρων και την αιτιολόγησή τους βάσει αντικειμενικών κριτηρίων,

Β. Άλλα στοιχεία:

— περιγραφή της κάλυψης του μέτρου στην οποία διευκρινίζεται το πεδίο εφαρμογής του, σε σχέση με τις ανάγκες, και ο βαθμός στόχευσης από πλευράς γεωγραφικής, τομεακής ή άλλης κάλυψης,

— για όλες τις γεωργοπεριβαλλοντικές αναλήψεις υποχρεώσεων, είναι σημαντικό να παρουσιάζονται εμφανώς οι δυνατότητες συνδυασμού τους και να διασφαλίζεται η μεταξύ τους συνεκτικότητα.

VII. Βελτίωση της μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων

Α. Κύρια χαρακτηριστικά:

— τομείς της βασικής γεωργικής παραγωγής.

Β. Άλλα στοιχεία:

— κριτήρια βάσει των οποίων καταδεικνύονται τα οικονομικά οφέλη για τους πρωτογενείς παραγωγούς.

▼B

VIII. Δασοκομία

A. Κύρια χαρακτηριστικά:

Ορισμός των εξής:

— «γεωργικών γαιών», σε σχέση με το άρθρο 26 του παρόντος κανονισμού,

— «γεωργού», σε σχέση με το άρθρο 27 του παρόντος κανονισμού,

— διατάξεων που διασφαλίζουν ότι οι ενέργειες αυτές είναι προσαρμοσμένες στις τοπικές συνθήκες, ότι είναι συμβατές με το περιβάλλον και ότι, κατά περίπτωση, διατηρούν την ισορροπία μεταξύ της δασοκομίας και των θηραμάτων,

— συμβατικών ρυθμίσεων μεταξύ των περιφερειών και των δυνητικών δικαιούχων όσον αφορά τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

Β. Άλλα στοιχεία:

— περιγραφή των επιλέξιμων ενεργειών και των δικαιούχων,

— συνάφεια μεταξύ των προτεινομένων ενεργειών και των δασοκομικών προγραμμάτων που εφαρμόζονται σε εθνικό ή κατώτερο επίπεδο ή των άλλων ανάλογων μέσων,

— βεβαίωση για την ύπαρξη σχεδίων πυροδασοπροστασίας σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία για τις περιοχές που έχουν χαρακτηρισθεί ως υψηλού ή μέσου κινδύνου και για τη συμφωνία των προτεινόμενων μέτρων με τα εν λόγω σχέδια δασοπροστασίας.

IX. Ενθάρρυνση της προσαρμογής και της ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών

Α. Κύρια χαρακτηριστικά:

— περιγραφή και αιτιολόγηση της προτεινόμενης δράσης στο πλαίσιο κάθε μέτρου.

Β. Άλλα στοιχεία:

— προσδιορισμός της χρηματοοικονομικής τεχνικής, η οποία θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τα γενικά κριτήρια επιλεξιμότητας.

10. **Ανάγκες όσον αφορά τις εκπονούμενες μελέτες, τα έργα επίδειξης, τις ενέργειες κατάρτισης ή την τεχνική βοήθεια (κατά περίπτωση)**

[Άρθρο 43 παράγραφος 1 έκτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

11. **Προσδιορισμός των αρμοδίων αρχών και φορέων που είναι υπεύθυνοι**

[Άρθρο 43 παράγραφος 1 έβδομη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

12. **Μέτρα που λαμβάνονται για να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική και επαρκής εφαρμογή των σχεδίων, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης και αξιολόγησης· προσδιορισμός των ποσοτικών δεικτών που χρησιμεύουν για την αξιολόγηση· ρυθμίσεις που αφορούν τους ελέγχους, τις κυρώσεις και τα μέτρα δημοσιότητας**

[Άρθρο 43 παράγραφος 1 όγδοη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

(1) *Αναλυτικές πληροφορίες όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 52 έως 57 του παρόντος κανονισμού*

Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν ιδίως:

— την δυνατότητα καταβολής προκαταβολών σε ορισμένους τελικούς δικαιούχους των επενδυτικών μέτρων,

— την περιγραφή των χρηματοοικονομικών κυκλωμάτων για την καταβολή των ενισχύσεων στους τελικούς δικαιούχους,

— τις ρυθμίσεις όσον αφορά την παρακολούθηση και αξιολόγηση του προγράμματος, και συγκεκριμένα τα συστήματα

▼B

και τις διαδικασίες για τη συλλογή, οργάνωση και συντονισμό των δεδομένων σχετικά με τους δημοσιονομικούς και φυσικούς δείκτες καθώς και τους δείκτες επιπτώσεων,

— το ρόλο, τη σύνθεση και τους διαδικαστικούς κανόνες των επιτροπών παρακολούθησης,

— την κωδικοποίηση. Η κωδικοποίηση αυτή θα είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα της Επιτροπής.

(2) *Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 58 έως 64 του παρόντος κανονισμού*

Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακριβή προβλεπόμενα μέτρα ελέγχου για την επαλήθευση του ουσιώδους περιεχομένου της αίτησης και την τήρηση των προϋποθέσεων της παροχής στήριξης, καθώς και τους ακριβείς κανόνες επιβολής κυρώσεων.

(3) *Λεπτομερείς πληροφορίες όσον αφορά την τήρηση των γενικών κριτηρίων επιλεξιμότητας που θεσπίζονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1685/2000*

Άρθρο 39 του παρόντος κανονισμού.

13. **Αποτελέσματα των διαβουλεύσεων και καθορισμός των συμπρατουσών αρχών και οργανισμών, καθώς και των κοινωνικοοικονομικών εταίρων**

[Άρθρο 43 παράγραφος 1 ένατη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

(1) Περιγραφή:

— των κοινωνικοοικονομικών εταίρων και των άλλων εθνικών οργανισμών που γνωμοδοτούν σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική,

— των γεωργικών και περιβαλλοντικών αρχών και οργανισμών, και συγκεκριμένα όσων συμπράττουν στην εκπόνηση, την υλοποίηση, την αξιολόγηση και την αναθεώρηση των γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων και άλλων μέτρων με άξονα το περιβάλλον, διασφαλίζοντας την ισορροπία μεταξύ των ανωτέρω μέτρων και των άλλων μέτρων αγροτικής ανάπτυξης.

(2) Σύνοψη των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων και αναφορά του βαθμού στον οποίο έχουν ληφθεί υπόψη οι διατυπωθείσες γνώμες και συμβουλές.

14. **Ισορροπία μεταξύ των διαφόρων μέτρων στήριξης**

[Άρθρο 43 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

(1) Περιγραφή, αναφέροντας τα πλεονεκτήματα, τις ανάγκες και τις δυνατότητες:

— της ισορροπίας μεταξύ των διαφόρων μέτρων αγροτικής ανάπτυξης,

— του βαθμού στον οποίο εφαρμόζονται τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα στο σύνολο της επικράτειας.

(2) Στην περιγραφή αυτή γίνεται αναφορά, ανάλογα με την περίπτωση:

— στα μέτρα που έχουν ληφθεί εκτός του πλαισίου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999,

— στα μέτρα που έχουν ληφθεί ή προβλέπονται στο πλαίσιο διακεκριμένων σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης.

15. **Συμβατότητα και συνεκτικότητα**

[Άρθρο 37 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

Α. Κύρια χαρακτηριστικά:

1. Εκτίμηση της συμβατότητας και της συνεκτικότητας με:

— τις υπόλοιπες κοινοτικές πολιτικές και τα μέτρα που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο των πολιτικών αυτών, και ιδίως της πολιτικής ανταγωνισμού,

▼B

— τα άλλα μέσα της κοινής γεωργικής πολιτικής, ιδίως όταν προβλέπονται εξαιρέσεις του άρθρου 37, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999,

— τα άλλα μέτρα στήριξης που προβλέπονται στο πλαίσιο των σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης,

— τα γενικά κριτήρια επιλεξιμότητας.

2. Όσον αφορά τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, διασφαλίζεται και, κατά περίπτωση, καταδεικνύεται ότι:

— τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο της έκτης, έβδομης και ένατης περίπτωσης του εν λόγω άρθρου δεν αποτελούν αντικείμενο οικονομικής ενίσχυσης που χορηγείται από το ΕΤΠΑ στις αγροτικές περιοχές του στόχου αριθ. 2 και στις περιοχές υπό μετάβαση,

— τα μέτρα δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής οποιουδήποτε άλλου μέτρου που αναφέρεται στον τίτλο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

Β. Άλλα στοιχεία:

Η εκτίμηση αφορά ειδικότερα τις ρυθμίσεις για τη διασφάλιση του κατάλληλου συντονισμού με τις διοικήσεις που είναι υπεύθυνες για:

— τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που προβλέπονται στο πλαίσιο των οργανώσεων αγοράς,

— οποιοδήποτε μέτρο αγροτικής ανάπτυξης που προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία.

16. **Συμπληρωματικές κρατικές ενισχύσεις**

[Άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]

Α. Κύρια χαρακτηριστικά:

Προσδιορισμός των μέτρων στα οποία θα χορηγηθεί πρόσθετη χρηματοδότηση υπό τη μορφή κρατικής ενίσχυσης [άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999]. Σε ενδεικτικό πίνακα παρατίθεται το ποσό της συμπληρωματικής στήριξης που πρόκειται να παρασχεθεί για καθένα από τα υπό εξέταση μέτρα κατά τη διάρκεια κάθε έτους που καλύπτεται από το σχέδιο.

Β. Άλλα στοιχεία:

Ουδέν.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Παρών κανονισμός	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1750/1999
—	Άρθρο 1
Άρθρο 1	Άρθρο 2
Άρθρο 2	Άρθρο 3
Άρθρο 3	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 5 πρώτο, δεύτερο και τρίτο εδάφιο
Άρθρο 4	Άρθρο 5 τέταρτο και πέμπτο εδάφιο
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 8	Άρθρο 8
Άρθρο 9	Άρθρο 9
Άρθρο 10	Άρθρο 10
Άρθρο 11	Άρθρο 11
Άρθρο 12	Άρθρο 11α
Άρθρο 13	Άρθρο 12
Άρθρο 14	Άρθρο 13
Άρθρο 15	Άρθρο 14
Άρθρο 16	Άρθρο 15
Άρθρο17	Άρθρο 16
Άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 17 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 18 παράγραφος 3	Άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 18 παράγραφος 4	Άρθρο 17 παράγραφος 3
Άρθρο 19	Άρθρο 18
Άρθρο 20	Άρθρο 19
Άρθρο 21	Άρθρο 20
Άρθρο 22	Άρθρο 21
Άρθρο 23	Άρθρο 22
Άρθρο 24	Άρθρο 23
Άρθρο 25	Άρθρο 24
Άρθρο 26	Άρθρο 25

▼B

Παρών κανονισμός	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1750/1999
Άρθρο 27	Άρθρο 26
Άρθρο 28	Άρθρο 27
Άρθρο 29	Άρθρο 28
Άρθρο 30	Άρθρο 29 παράγραφος 1
Άρθρο 31	Άρθρο 29 παράγραφος 2
Άρθρο 32	Άρθρο 29 παράγραφος 3
Άρθρο 33	Άρθρο 30
Άρθρο 34	Άρθρο 31 παράγραφος 1
Άρθρο 35 παράγραφος 1	Άρθρο 31 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 35 παράγραφος 2	Άρθρο 31 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 35 παράγραφος 3	Άρθρο 31 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 36	Άρθρο 31 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 37	Άρθρο 31 παράγραφος 3
Άρθρο 38	Άρθρο 32
Άρθρο 39	Άρθρο 32α
Άρθρο 40	Άρθρο 33 παράγραφος 1
Άρθρο 41 παράγραφος 1	Άρθρο 33 παράγραφος 2
Άρθρο 41 παράγραφος 2	Άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο α
Άρθρο 41 παράγραφος 3	Άρθρο 33 παράγραφος 3
Άρθρο 42	Άρθρο 33 παράγραφος 4
Άρθρο 43	Άρθρο 34
Άρθρο 44 παράγραφος 1	Άρθρο 35 παράγραφος 1
Άρθρο 44 παράγραφος 2	Άρθρο 35 παράγραφος 2 πρώτο και δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 44 παράγραφος 3	Άρθρο 35 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 44 παράγραφος 5	Άρθρο 35 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 45 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 35, παράγραφος 3
Άρθρο 46	Άρθρο 36
Άρθρο 47	Άρθρο 37
Άρθρο 48	Άρθρο 38

▼B

Παρών κανονισμός	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1750/1999
Άρθρο 49 παράγραφος 1	Άρθρο 39 παράγραφος 1
Άρθρο 49 παράγραφος 2	Άρθρο 39 παράγραφος 1α
Άρθρο 49 παράγραφος 3	Άρθρο 39 παράγραφος 2
Άρθρο 49 παράγραφος 4	Άρθρο 39 παράγραφος 3
Άρθρο 49 παράγραφος 5	Άρθρο 39 παράγραφος 4
Άρθρο 50	Άρθρο 39α
Άρθρο 51	Άρθρο 40
Άρθρο 53	Άρθρο 41
Άρθρο 54	Άρθρο 42
Άρθρο 55	Άρθρο 43
Άρθρο 56	Άρθρο 44
Άρθρο 57	Άρθρο 45
Άρθρο 58	Άρθρο 46
Άρθρο 59	Άρθρο 47 παράγραφος 1 και 2
Άρθρο 60	Άρθρο 47 παράγραφος 3
Άρθρο 61	Άρθρο 47 παράγραφος 4
Άρθρο 62	Άρθρο 48 παράγραφος 1
Άρθρο 64	Άρθρο 48 παράγραφος 2
Άρθρο 63	Άρθρο 48 παράγραφος 3
—	Άρθρο 49 παράγραφος 1
Άρθρο 65	Άρθρο 49 παράγραφος 2
Παράρτημα I	—
Παράρτημα II	Παράρτημα
Παράρτημα III	—